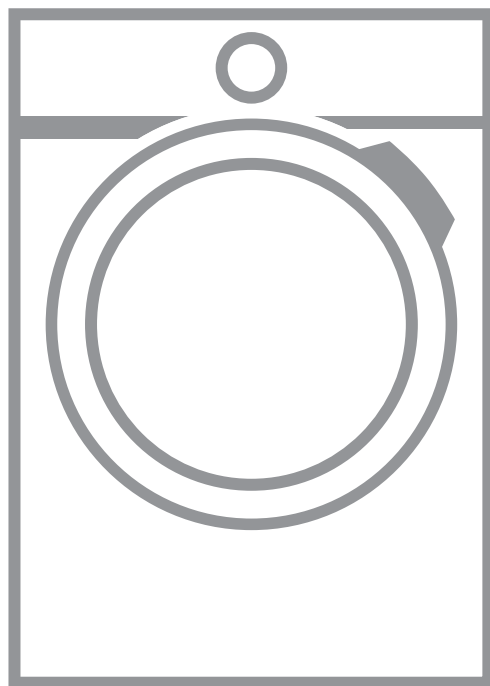


► L9WBA61BC

RU Инструкция по эксплуатации
Стирально-сушильная машина

USER MANUAL



AEG

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	8
3. УСТАНОВКА.....	9
4. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	15
5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	16
6. ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ.....	16
7. СЕНСОРНЫЙ ДИСПЛЕЙ.....	18
8.  WI-FI НАСТРОЙКА СОЕДИНЕНИЯ.....	20
9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	22
10. ПРОГРАММЫ.....	23
11. РЕЖИМЫ.....	31
12. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СТИРКА.....	36
13. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – СТИРКА И СУШКА.....	43
14. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СУШКА.....	46
15. НАСТРОЙКИ.....	48
16. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	51
17. УХОД И ОЧИСТКА.....	54
18. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	62
19. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ.....	67
20. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	68
21. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	69



ДЛЯ ИДЕАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Благодарим вас за выбор данного изделия AEG. Оно будет безупречно служить вам долгие годы – ведь мы создали его, призвав на помощь инновационные технологии, которые помогают облегчить жизнь и реализуют функции, которых не найдешь в обычных приборах. Потратьте несколько минут на чтение, чтобы получить от своей покупки максимум пользы. На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.aeg.com/webselfservice



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.registreaeg.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.aeg.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер. Данная информация находится на табличке с техническими данными.

 **Внимание / Важные сведения по технике безопасности.**

 **Общая информация и рекомендации**

 **Информация по охране окружающей среды**

Право на изменения сохраняется.

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту Инструкцию под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



ВНИМАНИЕ!

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений трудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.
- Храните моющие средства вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством защиты детей, его следует включить.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Не вносите изменения в характеристики данного прибора.
- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
 - в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах;
 - для использования клиентами отелей, moteлей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания;
 - в местах общего пользования в многоквартирных домах или прачечных самообслуживания.
- Прибор может быть установлен как отдельно, так и под кухонную столешницу, если под ней достаточно места.
- Не устанавливайте прибор за дверь, запираемой на замок, за раздвижной дверью или за дверью с петлями, расположенными на противоположной стороне по отношению к петлям на дверце прибора, что могло бы помешать полному открыванию дверцы прибора.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании процесса установки прибора. Проверьте, чтобы после установки был обеспечен доступ к вилке сетевого шнура.
- Вентиляционное отверстие в днище не должно перекрываться ковровым покрытием, ковриком, подставкой или любым иным напольным покрытием.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Подключение прибора к электросети не должно выполняться через внешние коммутирующие устройства, например, таймеры, а также через цепи, которые регулярно подключаются и отключаются поставщиком электроэнергии.

- Обеспечьте хорошую вентиляцию в помещении, где установлен прибор, чтобы избежать обратного притока нежелательных газов в помещение, создаваемого устройствами, в которых происходит сгорание газа или других видов топлива (включая камины).
- Запрещается отводить выпускаемый прибором воздух в вытяжную систему, используемую для любых приборов, в которых происходит сжигание газа или иных видов топлива.
- Рабочее давление воды в точке ее поступления из водопроводной сети должно находиться в пределах 0,5 бар (0,05 МПа) и 8 бар (0,8 МПа).
- Не превышайте максимально допустимую загрузку в 10 кг (см. Главу «Таблица программ»).
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов или другие новые комплекты шлангов, поставленные авторизованным сервисным центром.
- Использовать старые комплекты шлангов нельзя.
- В случае повреждения кабеля электропитания во избежание поражения электрическим током он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- Убирайте ворс, скопившийся вокруг прибора, а также элементы упаковки.
- Не пользуйтесь прибором без фильтров. После каждым использованием или перед ним очищайте фильтр для ворса.
- Перед тем как сушить в стирально-сушильной машине вещи, загрязненные такими веществами, как растительное или смазочное масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, их следует выстирать в горячей воде с увеличенным количеством стирального порошка.

- Не используйте прибор для вещей, подвергшиеся чистке с помощью промышленных химикатов.
- Не сушите в стирально-сушильной машине нестиранные вещи.
- Нельзя сушить в стирально-сушильной машине изделия из вспененной резины (латексная губка), шапочки для душа, водостойкие текстильные изделия, изделия на резиновой основе, а также одежду и подушки со вставками из вспененной резины.
- Смягчители для ткани и другие подобные средства следует использовать в соответствии с указаниями их изготовителей.
- Извлекайте из вещей все предметы, которые могли бы стать причиной возгорания, например, зажигалки или спички.
- Никогда не останавливайте стирально-сушильную машину до завершения цикла сушки за исключением случая, когда белье быстро вынимается и разделяется для обеспечения рассеивания тепла.
- Заключительный этап программы стирально-сушильной машины выполняется без нагревания (цикл охлаждения), чтобы обеспечить достижение бельем температуры, которая будет для него безопасной.
- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления или пар.
- Протрите прибор влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
- Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



Установку следует выполнять в соответствии с действующими местными нормами.

- Следуйте инструкциям по установке прибора (см. главу "Установка").
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 5°C или выше 35°C.
- Во время перемещения прибор должен всегда находиться в вертикальном положении.
- Чтобы наверняка обеспечить надлежащее функционирование компрессора, подождите 6 часов после установки перед использованием прибора.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Удалите всю упаковку и вывинтите транспортировочные болты.
- Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и не бояться нагрева.
- Сохраните транспортировочные болты в надежном месте. Если в будущем прибор понадобится перевезти на другое место, их следует установить на место, чтобы заблокировать барабан во избежание внутренних повреждений прибора.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Для обеспечения необходимого пространства между прибором и напольным покрытием

отрегулируйте высоту ножек прибора.

- После установки прибора в рабочее положение при помощи спиртового уровня убедитесь в том, что прибор выровнен надлежащим образом. В противном случае отрегулируйте соответствующим образом высоту ножек.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.

2.3 Подключение к водопроводу

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.

2.4 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не прикасайтесь к стеклянной дверце во время работы программы. Стекло может быть горячим.
- Не сушите поврежденные (порванные, потертые) изделия с набивкой или вставками.
- Если при стирке белья использовался пятновыводитель, выполните дополнительный цикл полоскания прежде чем запускать цикл сушки.
- Удостоверьтесь, что из белья извлечены все металлические предметы.
- Сушите только ткани, которые подходят для сушки в приборе. Следуйте указаниям по чистке на ярлыке.
- Не садитесь и не вставляйте на открытую дверцу прибора.
- Не сушите в приборе неотжатые вещи.
- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Перед запуском программы сушки извлеките мерный шарик (если он используется) для моющего средства.

- Не используйте мерный шарик для моющего средства при выборе программы «нон-стоп».

2.5 Компрессор



ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора.

- Тепловой насос данной стирально-сушильной машины и ее контур заполнены специальным хладагентом, не содержащим фторо- и хлоросодержащие углеводороды. Контур должен быть хорошо закреплен. Повреждение системы может привести к утечке.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Применяйте только оригинальные запасные части.

2.7 Утилизация

- Отключите прибор от электросети и водопроводной сети.
- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями к утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

3. УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

3.1 Распаковка



ВНИМАНИЕ!

Перед установкой прибора удалите всю упаковку и вывинтите все транспортировочные винты.



ВНИМАНИЕ!

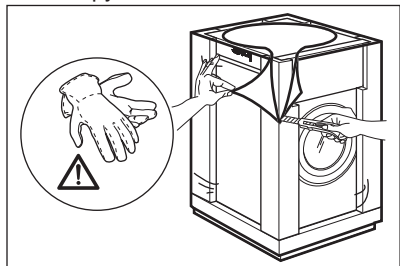
Поскольку прибор будет уложен за заднюю сторону, **подождите примерно 6 часов перед его использованием.** Это время требуется для обеспечения надлежащей работы компрессора.



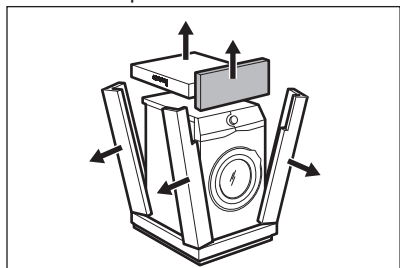
ВНИМАНИЕ!

Используйте защитные перчатки.

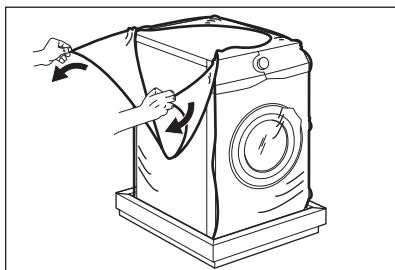
1. Снимите закрывающую прибор пленку. При необходимости воспользуйтесь режущим инструментом.



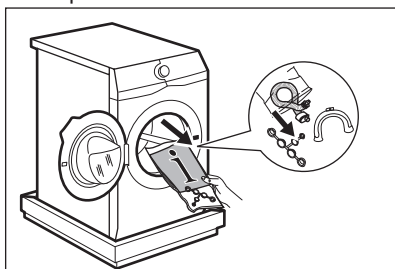
2. Удалите картонный верх и упаковочные элементы из полистирола.



3. Снимите внутреннюю пленку.



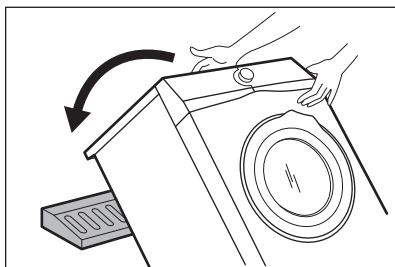
4. Откройте дверцу и удалите с уплотнителя дверцы упаковочный материал из полистирола, а также все предметы, находящиеся в барабане.



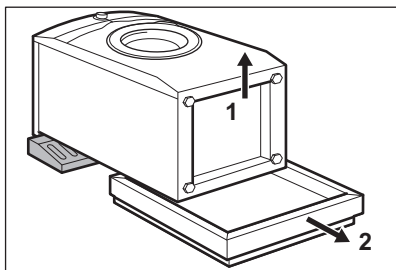
5. Осторожно положите прибор на заднюю сторону.
6. Положите один из передних полистирольных элементов упаковки на пол позади прибора.



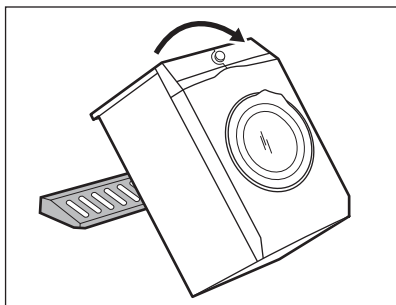
Будьте осторожны, чтобы не повредить шланги.



7. Удалите защиту из полистирола с прибора.



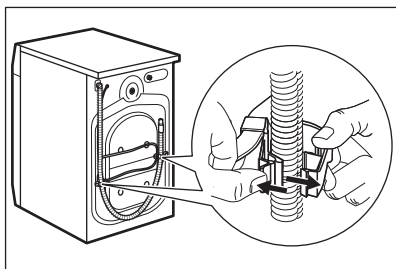
8. Установите прибор в вертикальное положение.



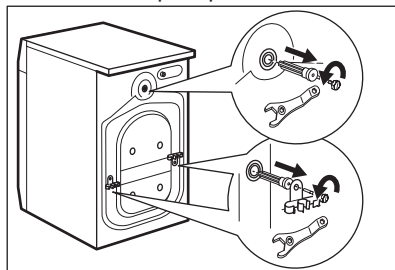
9. Отсоедините сетевой кабель и сливной шланг от держателей для шлангов.



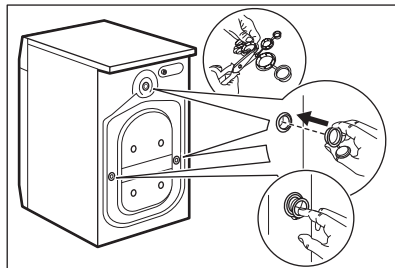
При этом может иметь место вытекание воды из сливного шланга. Это объясняется тем, что прибор проходит тестирование с использованием воды на заводе-изготовителе.



10. Извлеките три болта с помощью ключа, входящего в комплект поставки прибора.

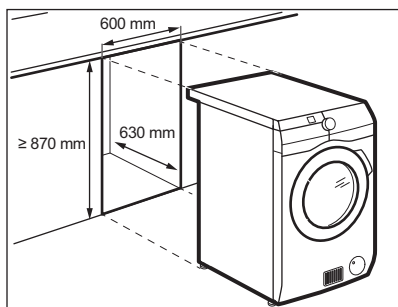


11. Удалите пластиковые шайбы.
12. Вставьте в отверстия пластиковые заглушки, которые находятся в пакете с руководством пользователя.



Рекомендуется сохранить упаковку и транспортировочные болты на случай, если потребует любое дальнейшее перемещение прибора.

3.2 Установка под столешницу



Прибор может быть установлен как отдельно, так и под столешницу, если под ней достаточно места (см. рисунок).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не устанавливайте прибор внутрь изолированных ниш! Убедитесь, что под цоколем мебели имеется достаточная вентиляция.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для обеспечения свободной циркуляции воздуха под прибором не устанавливайте шумозащитных экранов (если это применимо).

3.3 Размещение и выравнивание

1. Установите прибор на ровный твердый пол.



Убедитесь, что ковровые покрытия не препятствуют циркуляции воздуха под прибором.

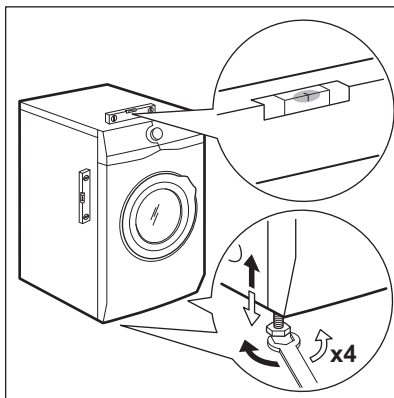
Убедитесь, что прибор не касается стен или других приборов или предметов мебели.

2. Завинчивая или вывинчивая ножки, установите прибор строго по горизонтали.



ВНИМАНИЕ!

Не выравнивайте прибор путем подкладывания под ножки прибора кусочки картона, дерева и других подобных материалов.

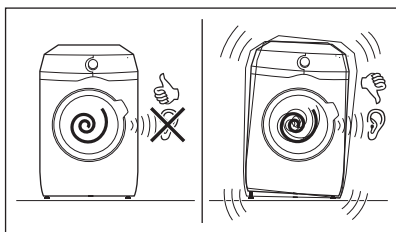


Прибор должен стоять ровно и устойчиво.



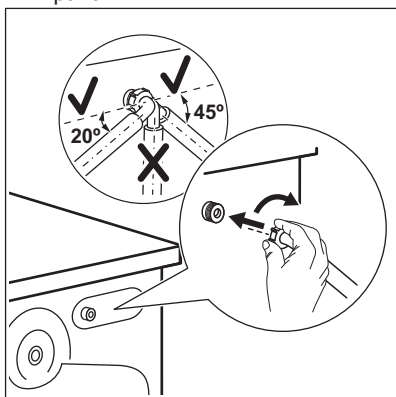
Надлежащее выравнивание прибора по горизонтали предотвращает появление вибрации, шума и перемещение прибора во время работы.

- i** Если машина устанавливается на цоколь или если поверх стиральной машины устанавливается сушильный барабан используйте аксессуары, описанные в Главе «Аксессуары». Внимательно прочитайте инструкции, прилагаемые к прибору и данному аксессуару.



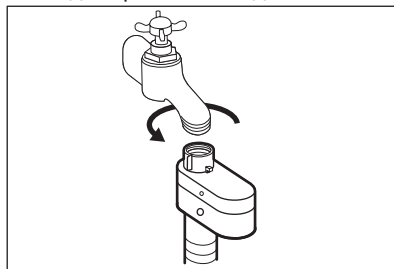
3.4 Наливной шланг

1. Подсоедините наливной шланг к задней части прибора.
2. Поверните шланг влево или вправо в зависимости от расположения водопроводного крана.



- i** Убедитесь, что наливной шланг находится не в вертикальном положении.
3. При необходимости ослабьте зажимную гайку и расположите его нужным образом.

4. Присоедините наливной шланг к водопроводному крану холодной воды с резьбой 3/4 дюйма.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверьте все соединения на предмет утечек.

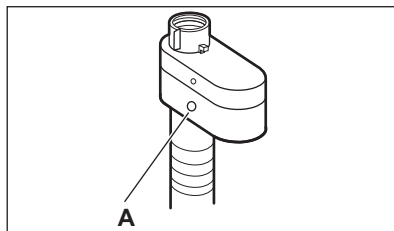


Если длины шланга не хватает, не используйте удлинитель шланга. Обратитесь в сервисный центр для замены наливного шланга.

3.5 Устройство для защиты от протечек воды

Наливной шланг оснащен устройством для защиты от протечек воды. Это устройство предотвращает протечки, которые могут иметь место по причине естественного старения шланга.

О возникновении такой неисправности предупреждает появление красного сектора в окне «А».



В подобном случае закройте водопроводный вентиль и обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены шланга.

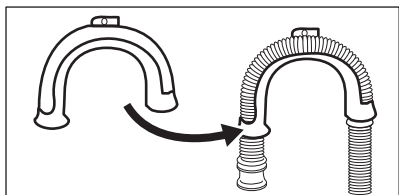
3.6 Слив воды

Сливной шланг должен быть находиться на высоте не менее 60 см и не более 100 см от уровня пола.

- i** Запрещается удлинять сливной шланг более чем до 400 см. Для замены сливного шланга и его удлинения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

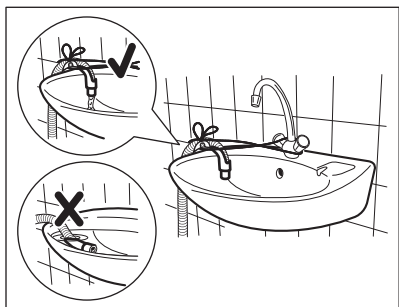
Подключение сливного шланга можно осуществить несколькими различными способами:

1. Согнув сливной шланг в форме подковы и зафиксировав его в пластиковой направляющей для шланга.



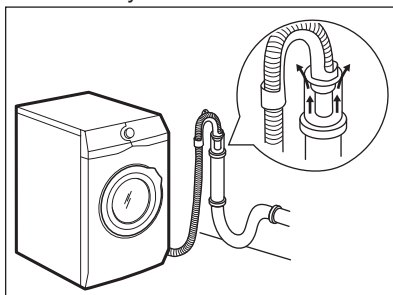
2. Путем установки шланга на край раковины - Привяжите направляющую к водопроводному вентилю или прикрепите ее к стене.

- i** Убедитесь, что пластиковая направляющая не смещается, когда прибор производит слив воды.



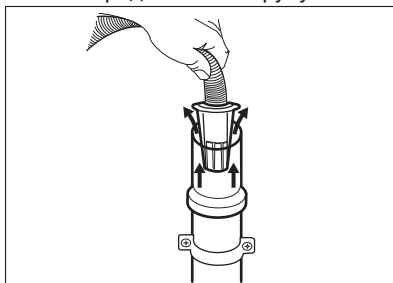
- i** Удостоверьтесь, что конец сливного шланга не погружен в воду. В противном случае возможно попадание сточной воды обратно в прибор.

3. Путем подключения к стояку с выпускным отверстием - Подсоедините сливной шланг непосредственно к сливной трубе. См. Рисунок.

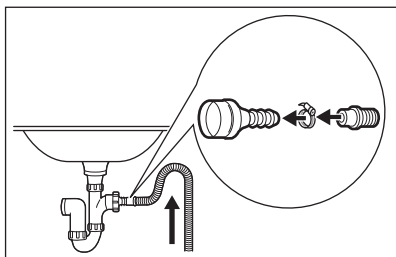


- i** Конец сливного шланга всегда должен вентилироваться, т.е. внутренний диаметр сливной трубы (мин. 38 мм - мин 1,5") должен быть больше внешнего диаметра сливного шланга.

4. Если конец сливного шланга выглядит так, как показано на рисунке, можно ввести его непосредственно в трубу.

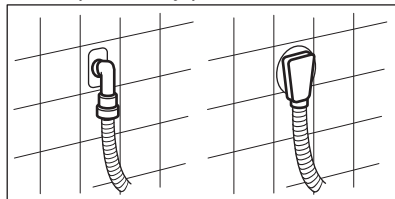


5. Без помощи пластиковой направляющей для шланга, к сливному отверстию сливной трубы - Вставьте сливной шланг в сливную трубу и закрепите муфтой. См. Рисунок.



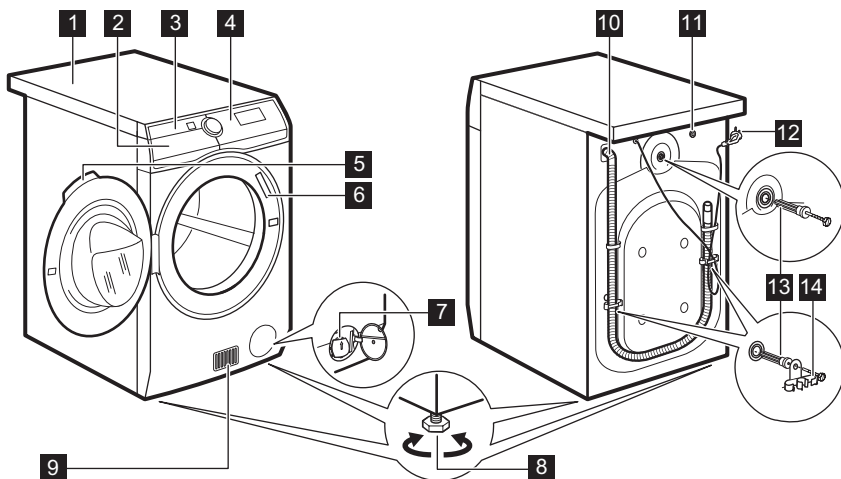
- i** Обязательно согните сливной шланг в форме подковы, чтобы предотвратить попадание содержимого слива из раковины обратно в прибор.

6. Подсоедините шланг непосредственно к сливной трубе, встроенной в стену помещения: вставьте шланг и закрепите муфтой.



4. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

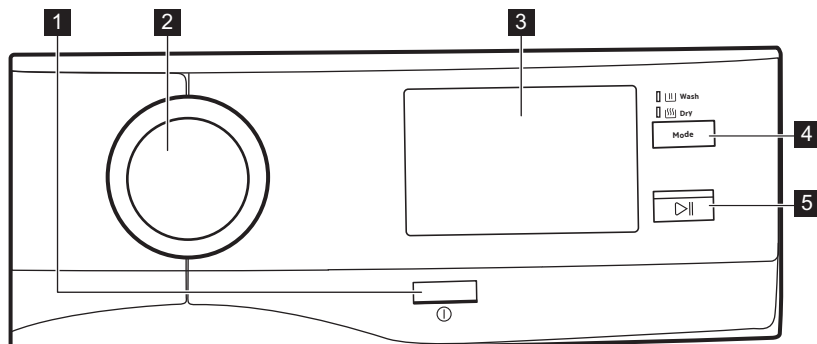
4.1 Обзор прибора



- | | |
|--|--|
| 1 Верхняя панель | 9 Вентиляционные щели |
| 2 Дозатор моющего средства | 10 Сливной шланг |
| 3 Воздушный(-е) фильтр(-ы) | 11 Входной клапан подсоединения к водопроводу |
| 4 Панель управления | 12 Сетевой кабель |
| 5 Рукоятка дверцы | 13 Транспортировочные болты |
| 6 Табличка с техническими данными | 14 Держатели для шланга |
| 7 Фильтр сливного насоса | |
| 8 Ножки для выравнивания прибора | |

5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

5.1 Описание панели управления



- 1 Вкл/Выкл** кнопка ①
Нажмите и удерживайте данную кнопку в течение нескольких секунд, чтобы включить или выключить прибор. При включении и выключении прибора будут выданы два различных звуковых сигнала.

Поскольку функция автоотключения автоматически выключает прибор для экономии электроэнергии, в ряде случаев вам может потребоваться снова включить прибор. Подробнее см. Параграф «Опция ожидания» Главы «Ежедневное использование».

- 2** Селектор программ
Вращайте по часовой стрелке или против часовой стрелки для

выбора требуемой программы, опций и установок.

- 3** Сенсорный дисплей
Программы, опции и установки также задаются прокруткой и касанием сенсорного экрана.

- 4** Кнопка режима «Стирка и сушка» (**Режим**).

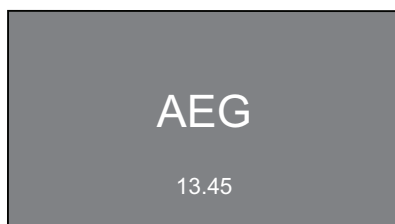
- **Стирка** [||||]
- **Сушка** [|||||]

Если отображаются оба индикатора, прибор выполняет полный цикл стирки и сушки.

- 5** **Старт/Пауза** кнопка [▶||]
Для запуска, постановки прибора на паузу или прерывания выполняющейся программы коснитесь кнопки **Старт/Пауза**.

6. ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

При каждом включении прибора на дисплей выводится страница запуска.



При каждом включении прибора на дисплей после страницы запуска предлагается пройти процедуру первоначальной настройки.

6.1 Выбор языка

1. Прокрутите список языков и выберите требуемый язык. Для установки требуемого языка коснитесь и удерживайте его.

1/4	Language
Svenska	SV
Deutsch	DE
English	EN
Italiano	IT
Francais	FR

2. Появится следующий экран:
 - для подтверждения выбора языка коснитесь **OK**;
 - для изменения коснитесь **Изменить**.

2/4	Language
You've selected:	
English	
Change	OK

6.2 Установка времени суток

1. Для установки текущего времени прокрутите строки часов и минут вправо или влево.

3/4	Info
⌚ Set Clock	13:45
<12	13^h 14>
<44	45^{min} 46>

2. Для установки времени суток коснитесь строки **Установка часов**.

3/4	Info
⌚ Set Clock	13:45
<12	13^h 14>
<44	45^{min} 46>

3. Появится следующий экран:
 - для подтверждения выбора времени суток коснитесь **OK**;
 - для изменения коснитесь **Изменить**.

4/4	Set Clock
Current time:	
13:45	
Change	OK

6.3 Дополнительные настройки

После установки времени на дисплее отобразится экран **Больше установок**.

More Settings

More settings to get the best results from this machine will follow. Set them now?

Later

Set

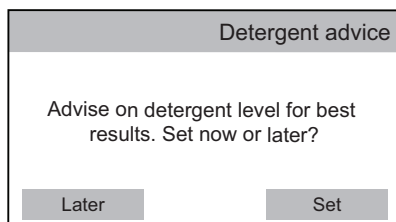
Если коснуться **Позднее**, появится страница списка программ, в которой можно выбрать требуемую программу.

		 3h01min
OKOPower		
ColourPro		 40°
Cottons		 1200
Cottons Eco		
Synthetics		 More

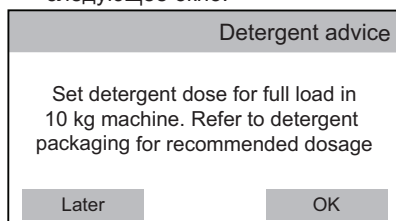
Касанием **Установить** можно продолжить дальнейшую работу с настройками.

6.4 Расход моющ. ср-ва

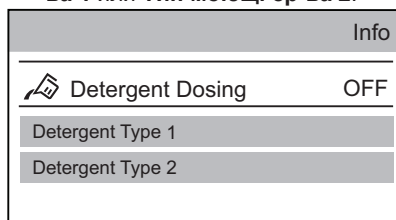
Можно задать среднюю дозировку моющего средства, рекомендованную на упаковке моющего средства.



1. Коснитесь **Установить**. Появится следующее окно.

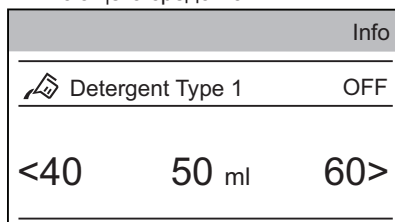


2. Коснитесь **OK** для вызова меню **Расход моющ. ср-ва**.
3. Коснитесь строки **Тип моющ. ср-ва 1** или **Тип моющ. ср-ва 2**.

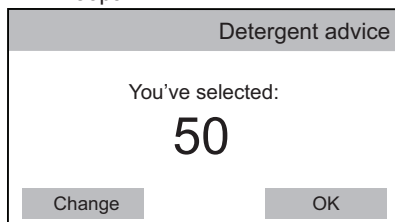


4. Прокрутите строку подменю влево или вправо, чтобы задать среднюю дозировку моющего средства в

миллилитрах согласно рекомендации на упаковке моющего средства.

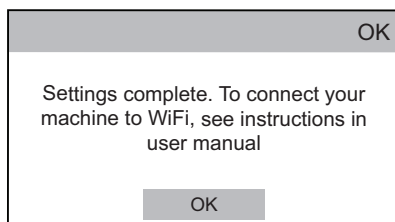


5. Коснитесь строки **Тип моющ. ср-ва 1**. Появится следующее окно. Коснитесь **OK** для подтверждения выбора.



6.5 Wi-Fi

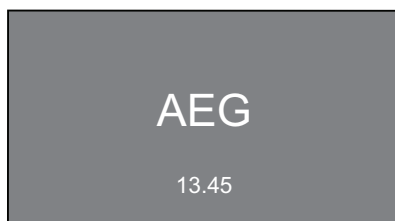
Запуск завершается выводом следующего диалогового окна.



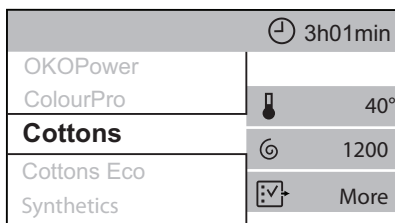
См. Раздел «Настройка соединения Wi-Fi» в Главе «Настройки».

7. СЕНСОРНЫЙ ДИСПЛЕЙ

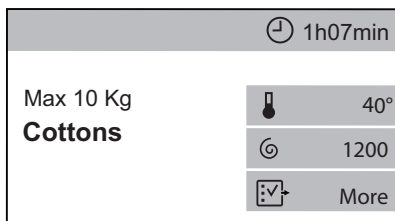
При каждом включении прибора на дисплей выводится страница запуска.



Через несколько секунд появляется список программ, в котором по умолчанию предлагается Хлопок.

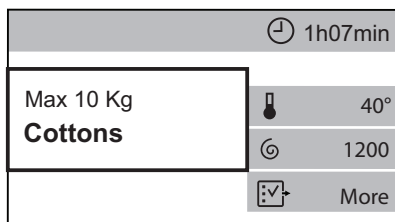


Если не прокручивать список программ вверх и вниз, через несколько секунд появится страница обзора программы. Для возврата к странице списка программ просто коснитесь названия программы (напр., Хлопок).

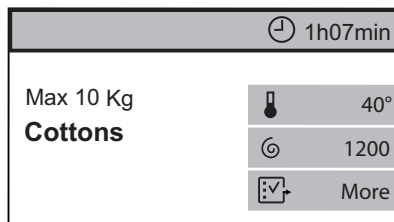


На экране обзора отображается:

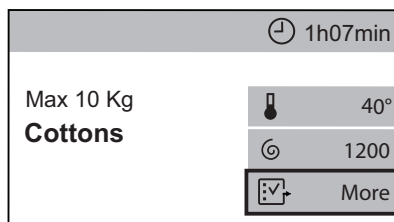
- Максимальная загрузка для выбранной программы, название программы.



- Продолжительность программы. В этой области экрана также может отображаться символ отсрочки пуска или **Экономия времени**, в случае, если данные опции были выбраны пользователем.



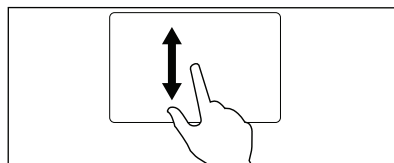
- Выбранные на данный момент опции. Ярлык  позволяет вызвать дополнительное меню опций.



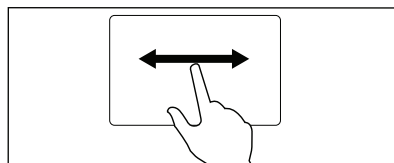
Если на странице обзора виден ярлык, можно вызвать меню опций/настроек простым касанием соответствующего ярлыка.

Можно прокрутить различные меню опций/настроек:

- **вверх и вниз** или



- **вправо или влево.**



Для установки ряда опций или настроек достаточно изменить состояние с **Выкл** на **Вкл** простым касанием соответствующей строки.



Программы, опции и настройки также можно устанавливать поворотом селектора программ, а в горизонтальных подменю можно задавать требуемое значения простым касанием стрелки < или >.

8. WI-FI НАСТРОЙКА СОЕДИНЕНИЯ

Данная глава описывает подключения интеллектуального устройства к сети Wi-Fi и его подключения к мобильным устройствам.

Данная функциональность позволяет получать уведомления, управлять прибором и следить за ним с мобильных устройств.

Для подключения прибора и получения доступа к полному спектру функций и услуг вам понадобится:

- Домашняя беспроводная сеть и действующее подключение к Интернету.
- Мобильное устройство, подключенное к беспроводной сети.

Частота	2,412 - 2,472 ГГц для европейского рынка
Протокол	Двухканальный радиомодуль IEEE 802.11b/g/n
Макс. мощность	<20 дБм

8.1 Установка и настройка "My AEG"

При подключении прибора к приложению возьмите свое интеллектуальное устройство и встаньте рядом с прибором.

Убедитесь, что интеллектуальное устройство подключено к беспроводной сети.

1. Вызовите на своем интеллектуальном устройстве магазин приложений App Store.

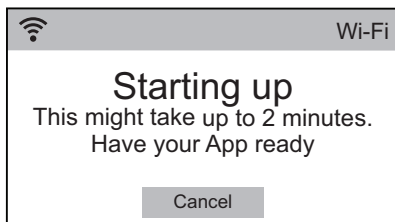
2. Загрузите и установите приложение "My AEG".
3. Убедитесь, что на приборе установлено соединение Wi-Fi. В противном случае ознакомьтесь со следующим параграфом «Настройка беспроводного соединения прибора».
4. Запустите приложение. Выберите страну, язык и войдите в систему при помощи электронного адреса и пароля. Если у вас нет учетной записи, создайте новую, воспользовавшись инструкциями из "My AEG".
5. Воспользуйтесь указаниями приложения по регистрации и настройке приложения для прибора.

На дисплее прибора появится сообщение, подтверждающее успешную настройку.

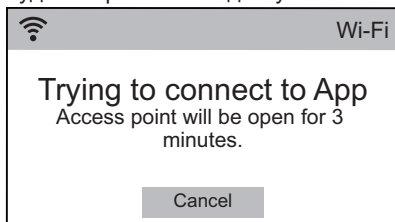
8.2 Настройка беспроводного соединения прибора

1. Для входа в меню настроек коснитесь ярлыка  на странице списка программ.
2. Для подключения коснитесь строки **Wi-Fi**.

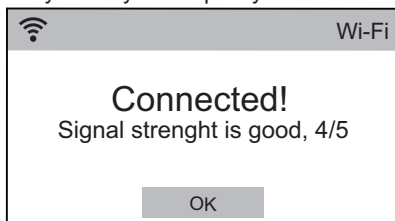
На экране появится сообщение, замигает значок  и начнется включение модуля беспроводной связи. На достижение готовности может потребоваться около двух минут.



Когда беспроводной модуль будет готов, сообщение на экране уведомит вас о том, что в течение около 3 минут будет открыта точка доступа.



3. Настройте приложение "My AEG" на своем интеллектуальном устройстве.
4. Если соединение настроено, на дисплее прибора появится сообщение, подтверждающее успешную настройку.



5. Коснитесь **ОК** для возврата к списку настроек машины.
6. Коснитесь **Программа** для возврата на страницу списка программ.

Отключение беспроводного соединения

1. Для входа в меню настроек коснитесь ярлыка  на странице списка программ.
2. Коснитесь строки **Wi-Fi**; отобразится новое меню.
3. Коснитесь **Выключите**.

Удаление учетных данных беспроводного соединения.

1. Для входа в меню настроек коснитесь ярлыка  на странице списка программ.
2. Коснитесь строки **Wi-Fi**; отобразится новое меню.
3. Коснитесь **Перезагрузите сеть**.

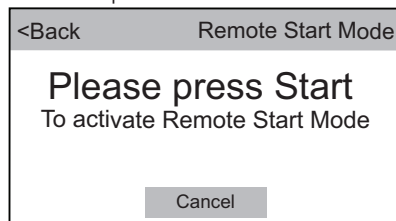
8.3 Дистанционный пуск

Имеется возможность удаленного запуска и остановки программы стирки.

После установки приложения и установления беспроводного подключения в списке доступных опций каждой программы появится опция **Дистанционный пуск**.

Для удаленного включения:

1. На странице списка программ выберите требуемую программу.
2. После появления страницы обзора программы коснитесь  **Ещё** для вызова списка опций.
3. Для ее запуска (состояние **ON**) коснитесь строки **Дистанционный пуск**. Появится следующее сообщение:



4. Нажмите кнопку **Старт/Пауза** для включения **Дистанционный пуск**.

На странице обзора программы появятся индикаторы  и , а дверца заблокируется.



Если дверца открыта, функция **Дистанционный пуск** выключена. В случае удаленной приостановки или остановки цикла дверца остается заблокированной. Для разблокировки дверцы необходимо подойти к прибору и нажать на **Старт/Пауза**. Во избежание случайной разблокировки дверец можно включить опцию **Блокировка от детей**.



ВНИМАНИЕ!

Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки и/или барабан еще вращается, дверцу нельзя будет открыть.

8.4 Обновление по протоколу беспроводной связи

Приложение может продолжить произвести обновление для установки новых возможностей.

Обновление выполняется только посредством самого приложения.

Если работает какая-либо программа, приложение уведомит пользователя, что обновление будет запущено по окончании работы программы.

Во время обновления прибор отображает сообщение о том, что выполняется обновление.

Прибором снова можно будет пользоваться по окончании обновления; какого-либо уведомления об успешном обновлении не выдается.

В случае ошибки на дисплее прибора отобразится предупреждение об ошибке обновления: для возврата в нормальный режим работы нажмите любую кнопку или поверните селектор.

9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



В ходе установки или перед первым использованием внутри прибора можно заметить некоторое количество воды. Вода остается в приборе после полной заводской проверки работоспособности, которая производится чтобы потребитель гарантированно получил идеально работающий прибор, и не должна служить причиной для беспокойства.

1. Удостоверьтесь, что из прибора извлечены все транспортировочные болты.

2. Убедитесь, что подача электропитания не отключена, а водопроводный кран открыт.
3. Налейте 2 литра воды в отделение средств для стирки, отмеченное значком . Это приведет в действие систему слива.
4. Налейте в отделение средства для стирки, отмеченное значком , небольшое количество средства.
5. Не загружая в прибор белья, выберите и запустите программу для стирки изделий из хлопка на максимальной температуре. Эта процедура удалит из барабана и бака какие бы то ни было загрязнения.

10. ПРОГРАММЫ

10.1 Таблица программ

Программа	Описание программы
Программы стирки	
Хлопок	Белый и цветной хлопок. Обычная, сильная и легкая загрязненность.
Хлопок Эко	Белый и цветной хлопок. Обычная, сильная и легкая загрязненность. Энергосберегающая программа для хлопка. Программа с температурой 60°C и загрузкой 10 кг является эталонной программой для расчета данных, указанных в этикетке энергоэффективности в соответствии со директивой 96/60/ЕС. Выбор этой программы обеспечивает хорошие результаты стирки и уменьшает потребление электроэнергии. Продолжительность программы стирки при этом увеличивается.
Синтетика	Изделия из синтетических или смешанных тканей. Обычная загрязненность.
Программа «Стирка и сушка»	
Нон-стоп 3ч/3кг	Смесовые ткани (изделия из хлопка и синтетики). Полная программа стирки и сушки загрузки белья весом до 3 кг за один раз. Программе требуется всего 3 часа.
Программы стирки	
Тонкие ткани	Деликатные ткани, например, из акрила, вискозы, полиэстера и смесовых тканей, требующих более мягкой стирки. Обычная загрязненность.
Шелк	Шелк и другие деликатные ткани, которые можно подвергать машинной и ручной стирке. Движения барабана столь бережны, что становится возможной обработка даже самых деликатных тканей. Для уменьшения числа складок запускайте полный цикл стирки и сушки.
Шерсть 	Для шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки, а также для шерстяных изделий, подлежащих ручной стирке, и изделий из других тканей, имеющих на этикетке символ «Ручная стирка».¹⁾

Программа	Описание программы
Куртки	 Не используйте кондиционер для белья и убедитесь, что в дозаторе моющего средства отсутствуют остатки кондиционера для белья. Уличная одежда, теходежда, спортивная одежда, ткани с начесом, водонепроницаемые и дышащие куртки, штормовки со съёмным флисовым или внутренним теплоизолирующим слоем..  При выполнении сочетания программ стирки и сушки этап сушки также способствует восстановлению водоотталкивающих свойств. Убедитесь, что на этикетке с информацией по уходу разрешена барабанная сушка.
Пуховики	Специальная программа для ухода за одной пухо-перьевой или одеялом, и также подходит к вещам с синтетическими наполнителями. Если ярлык на одежде допускает такую обработку, для сохранения внешнего вида и теплозащитных свойств запустите полный цикл стирки и сушки
Деним	Специальная программа для джинсовой ткани с щадящим этапом отжима для уменьшения выцветания и возникновения пятен. Для достижения оптимального ухода рекомендуется уменьшение объема загрузки.
Спорт. одежда	Спортивные смешанные ткани. Вещи с незначительной степенью загрязненности и вещи, которые требуется освежить.
Программы обработки паром²⁾ Пар можно использовать с сухой, выстиранной одеждой или с одеждой, которая была надета один раз. Эти программы могут уменьшить складки и запахи и сделать ткань мягче. Не используйте какие бы то ни было средства для стирки. При необходимости удалите загрязнения с помощью стирки или локального выведения пятен. При обработке паром не происходит гигиеническая обработка вещей. Не выбирайте программу с использованием пара со следующими типами белья: • Вещи, предназначенные для стирки при температуре ниже 40°C. • Вещи, на этикетке которых не указано, что они пригодны для барабанной сушки. • Вещи с ярлыком «Только химическая чистка».	

Программа	Описание программы
Пар 	Программа обработки паром для хлопка и синтетических тканей . Данный этап помогает избавиться освежить одежду и избавиться от складок. Не задавайте эту программу для вещей, выстиранных при температуре ниже 40°C.
Пар для Кашемира 	Шерсть и кашемир . Короткая программа, позволяющая не стирая освежить макс. 1 кг вещей из шерсти и кашемира, пригодных для машинной и ручной стирки. В случае меньшей загрузки длительность программы можно еще более сократить при помощи опции Уровень подачи пара.
Дополнительные программы	
Полоскание	Все ткани за исключением шерсти и вещей, требующих бережного обращения. Программа полоскания и отжима белья. По умолчанию используется скорость отжима, предусмотренная для изделий из хлопка. Уменьшите скорость отжима сообразно типу ткани. При необходимости выберите опцию Доп. Полоскание для добавления числа полосканий. При пониженной скорости отжима прибор производит ряд щадящих полосканий и короткий отжим.
Отжим	Все ткани за исключением шерсти и вещей, требующих бережного обращения. Программа отжима белья и слива из барабана оставшейся в нем воды. По умолчанию используется скорость отжима, предусмотренная для изделий из хлопка. Уменьшите скорость отжима сообразно типу ткани.
Слив	Все ткани за исключением шерсти и вещей, требующих бережного обращения. Программа слива из барабана оставшейся воды.

1) В ходе этого цикла барабан медленно вращается, обеспечивая щадящую стирку. Может показаться, что барабан не вращается или вращается ненадлежащим образом, но для данной программы такое поведение является нормальным.

2) При выборе программы «Пар» для обработки сухого белья по окончании цикла белье может быть влажным. Рекомендуется оставить белье на воздухе примерно на 10 минут для испарения остатков влаги. По завершении программы быстро извлеките белье из барабана. По окончании цикла отпаривания одежду можно будет погладить с меньшими усилиями.

Температура программы, максимальная скорость отжима и максимальная загрузка

Программа	Температура по умолчанию Диапазон температур	Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима	Максимальная загрузка
Хлопок	40 °C 95 °C - Без нагрева	1600 об/мин 1600 об/мин – 400 об/мин	10 кг

Программа	Температура по умолчанию Диапазон температур	Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима	Максимальная загрузка
Хлопок Эко	40 °C 60°C - 40°C	1600 об/мин 1600 об/мин – 400 об/мин	10 кг
Синтетика	40 °C 60 °C - Без нагрева	1200 об/мин 1200 об/мин – 400 об/мин	4 кг
Нон-стоп 3ч/3кг	30 °C 40°C - 30 °C	1200 об/мин	3 кг
Тонкие ткани	30 °C 40 °C - Без нагрева	1200 об/мин 1200 об/мин – 400 об/мин	2 кг
Шелк	30 °C	1000 об/мин 1000 об/мин – 400 об/мин	0.5 кг
Шерсть/Ручн. ст. 	40 °C 40 °C - Без нагрева	1200 об/мин 1200 об/мин – 400 об/мин	1.5 кг
Куртки	30 °C 40 °C - Без нагрева	1200 об/мин 1200 об/мин – 400 об/мин	2 кг
Пуховики	30 °C 40 °C - Без нагрева	1200 об/мин 1200 об/мин – 400 об/мин	2 кг
Деним	30 °C 40 °C - Без нагрева	1200 об/мин 1200 об/мин – 400 об/мин	4 кг
Спорт. одежда	30 °C 40 °C - Без нагрева	1200 об/мин 1200 об/мин – 400 об/мин	4 кг
Пар 	-	-	1 кг
Пар для Кашемира 	-	-	1 кг
Полоскание	-	1600 об/мин 1600 об/мин – 400 об/мин	10 кг
Отжим	-	1600 об/мин 1600 об/мин – 400 об/мин	10 кг

Программа	Температура по умолчанию Диапазон температур	Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима	Максимальная загрузка
Слив	-	-	10 кг

Совместимость опций программ



При выборе программы стирки и входе в меню на экране отображаются только доступные опции.

Опции **Блокировка от детей**, **Отложенный старт** и **Пам-ять** подходят к всем программам.

Опции **Пятна**, **Предв. стирка** и **Замачивание** **нельзя** выбрать одновременно.

Дополнительные программы и установки доступны при загрузке APP.

	Экономия времени ¹⁾	Скорость отжима	Без слива ²⁾	Тихо	Пятна ³⁾	Предв. стирка	Замачивание	Доп. Полоскание	+ Пар ³⁾	+ Мягкость	Антисминание	Уровень подачи пара	Время сушки	Уровень сушки ⁴⁾
Хлопок	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■
Хлопок Эко	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■ ⁵⁾
Синтетика	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■	
Нон-стоп 3ч/3кг								■						
Тонкие ткани	■	■	■	■				■		■	■		■	
Шелк		■											■	
Шерсть/ Ручн. ст. 		■	■										■	
Куртки		■	■					■			■		■	
Пуховики		■	■					■			■		■	

	Экономия времени ¹⁾	Скорость отжима	Без слива ²⁾	Тихо	Пятна ³⁾	Предв. стирка	Замачивание	Доп. Полоскание	+ Пар ³⁾	+ Мягкость	Антисминание	Уровень подачи пара	Время сушки	Уровень сушки ⁴⁾
Деним	■	■	■	■				■	■	■	■		■	■ ⁵⁾
Спорт. одежда	■	■				■		■			■		■	
Пар ☁												■		
Пар для Ка-шемира ☁												■		
Полоскание	■	■						■			■			
Отжим	■													
Слив														

1) При уменьшении продолжительности цикла до минимума рекомендуется уменьшить размер загрузки. Полная загрузка прибора возможна, однако качество стирки при этом будет не столь удовлетворительным.

2) При выборе параметра «400 об/мин» данная опция недоступна.

3) Данная опция недоступна при температуре стирки ниже 40°C.

4) В ряде программ В шкаф является единственной доступной опцией.

5) Под утюг невозможно выбрать в данной программе.

10.2 Woolmark Apparel Care - Синий



- Компания Woolmark Company одобрила применение используемой в данной машине программы стирки шерстяных изделий с этикеткой «ручная

стирка» при условии выполнения стирки в соответствии с указаниями производителя данной стиральной машины. Следуйте указаниям по сушке изделия, приведенным на его этикетке, а также другим инструкциям по уходу за бельем. M1230

- Компанией Вулмарк (Woolmark Company) одобрено применение используемой в данной машине программы сушки шерстяных изделий с этикеткой «ручная стирка» при условии выполнения сушки в соответствии с указаниями производителя данной стиральной машины. Осуществляя другие виды ухода за изделием,

руководствуйтесь инструкциями на его этикетке. M1399

Символ Вулмарк (Woolmark) является сертификационным знаком во многих странах.

10.3 Автоматическая сушка

Уровень сушки	Тип ткани	Загрузить
Очень сухое Для изделий из махровых тканей	Хлопок и лен (купальные халаты, полотенца и т.д.)	до 6 кг
	Деним (джинсы, стойкие предметы одежды, такие как джинсовая рабочая одежда)	до 4 кг
В шкаф¹⁾ Для вещей, которые предстоит убраться на хранение	Хлопок и лен (купальные халаты, полотенца и т.д.)	до 6 кг
	Синтетика или смесовые ткани (джемперы, блузки, нижнее белье, кухонное и постельное белье)	до 4 кг
	Изделия из деликатных тканей (акрил, вискоза и деликатные смесовые ткани)	до 2 кг
	Изделия из шерсти (шерстяные джемперы)	до 1 кг
	Спортивная уличная одежда (Уличная одежда, теходежда, спортивная одежда, водонепроницаемые и дышащие куртки, штормовки)	до 2 кг
	Пуховики (один пуховик)	до 2 кг
	Спорт. одежда (Спортивные смесовые ткани)	до 4 кг
	Деним (джинсовая одежда, джинсы)	до 4 кг

Уровень сушки	Тип ткани	Загрузить
	Шелк (шелковая одежда и очень деликатные вещи)	до 0.5 кг
Под утюг Для белья, подлежащего глажке	Хлопок и лен (простыни, скатерти, рубашки и т.д.)	до 6 кг

1) Советы для тестирующей организации Тестирование в соответствии с EN 50229 должно производиться с ПЕРВОЙ загрузкой, вес которой должен соответствовать заявленному значению максимального веса для сушки (состав загрузки должен соответствовать EN61121) с выбором в программе Хлопок Эко опции АВТОМАТИЧЕСКАЯ СУШКА «В ШКАФ». ВТОРАЯ загрузка для сушки с остаточной загрузкой должна подвергаться тестированию с опцией АВТОМАТИЧЕСКОЙ СУШКИ «В ШКАФ» программы Хлопок Эко.

10.4 Сушка с заданным временем

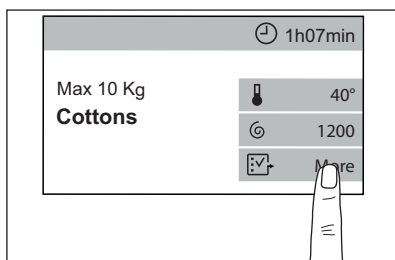
Уровень сушки	Тип ткани	Загрузка (кг)	Скорость отжима (об/мин)	Рекомендованная продолжительность (мин)
Очень сухое Для изделий из махровых тканей	Хлопок и лен (купальные халаты, полотенца и т.д.)	6	1600	280 - 300
		4	1600	170 - 190
		2	1600	120 - 130
	Деним (джинсы, стойкие предметы одежды, такие как джинсовая рабочая одежда)	4	1200	230 - 250
		2	1200	140 - 160
В шкаф Для вещей, которые предстоит убрать на хранение	Хлопок и лен (купальные халаты, полотенца и т.д.)	6	1600	270 - 290
		4	1600	160 - 180
		2	1600	110 - 120
	Синтетика или смесовые ткани (джемперы, блузки, нижнее белье, кухонное и постельное белье)	4	1200	170 - 190
		2	1200	100 - 120
	Тонкие ткани (акрил, вискоза и деликатные смесовые ткани)	2	1200	140 - 160
		1	1200	70 - 90
	Шерсть (шерстяные джемперы)	1	1200	90 - 110

Уровень сушки	Тип ткани	Загрузка (кг)	Скорость отжима (об/мин)	Рекомендованная продолжительность (мин)
	Спортивная уличная одежда (Уличная одежда, технодежда, спортивная одежда, водонепроницаемые и дышащие куртки, штормовки)	2	1200	140 - 160
		1	1200	90 - 110
	Пуховики (один пуховик)	2	1200	140 - 160
	Спорт. одежда (Спортивные смесовые ткани)	4	1200	120 - 140
		2	1200	90 - 110
	Деним (джинсовая одежда, джинсы)	4	1200	220 - 240
		2	1200	130 - 150
	Шелк (шелковая одежда и очень деликатные вещи)	0.5	1000	60 - 80
Под утюг Для белья, подлежащего глажке	Хлопок и лен (простыни, скатерти, рубашки и т.д.)	6	1600	160 - 180
		4	1600	100 - 120
		2	1600	50 - 60

11. РЕЖИМЫ

11.1 Введение

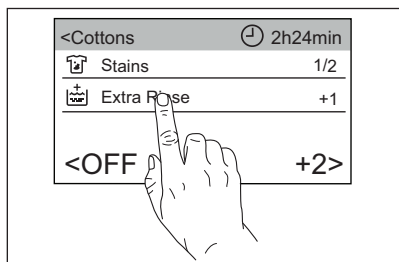
- i** При вызове меню  **Ещё**, на дисплее отображаются только опции, доступные для данного набора программ.



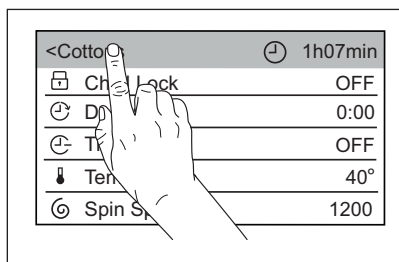
- i** Если на странице обзора программы имеется ярлык опции, просто коснитесь его для непосредственного вывода соответствующего подменю данной опции.

Для включения или выключения, а также для вывода подменю опции, коснитесь строки данной опции.

Для выхода из подменю опции снова коснитесь строки опции.



Для возврата к странице обзора программы коснитесь строки программы.



11.2 Блокировка от детей

Данная опция позволяет предотвратить случайную эксплуатацию прибора детьми.

Для **включения** данной опции:

- Коснитесь строки **Блокировка от детей**; прибор автоматически вернется к странице обзора программы и  **отобразит ярлык**. Можно включить эту опцию:
- После нажатия кнопки **Старт/Пауза**; при этом кнопка **Старт/Пауза** и сенсорный экран будет отключен. Прибор можно выключить при помощи кнопки **Вкл/Выкл**.
- До нажатия кнопки **Старт/Пауза** прибор будет невозможно запустить.



Выключение прибора не отменяет работу опции.

Для **выключения** данной опции:

- Нажмите и удерживайте ярлык  в течение 3 секунд, пока он не исчезнет с экрана.



Если ярлык  отображается на экране, можно **включить** данную опцию, коснувшись ярлыка  без вывода меню **Подробнее**. См. «Быстрый доступ» Главы «Настройки».

11.3 Отложенный старт

С помощью этой опции можно отложить запуск программы на более удобное время.

1. Коснитесь строки **Отложенный старт** для входа в подменю.
2. Прокрутите вправо или влево строки выбора часов и/или минут и задайте требуемое значение отсрочки пуска.

При возврате на страницу обзора программы индикатор  и заданное время отсрочки будут попеременно отображаться с индикатором  и значением продолжительности программы.

После касания кнопки **Старт/Пауза** прибор переходит в обратному отсчету, а дверца блокируется.

11.4 Экономия времени

С помощью этой опции можно уменьшить продолжительность программы (**Выкл** = нормальная продолжительность программы).

1. Коснитесь строки **Экономия времени** для входа в подменю.
2. Прокрутите строку подменю вправо и выберите:
 - **Быстро** опция (**Средн**): в случае средней загрязненности белья будет разумным ускорить программу стирки.
 - **Очень быстро** опция (**Макс**): в случае уменьшенного размера загрузки.

При возврате на страницу обзора программы вместо индикатора  появится индикатор  **Быстро** или  **Очень быстро**, а значение

продолжительности программы будет обновлено.

11.5 🌡 Температура

При выборе программы стирки прибор автоматически предлагает температуру по умолчанию.

1. Коснитесь строки **Температура** для входа в подменю.
2. Прокрутите строку подменю и задайте требуемую температуру.
Без нагрева = стирка в холодной воде.

При возврате на страницу обзора программы будет выведена заданная вами температура.

11.6 🌀 Скорость отжима

При выборе программы прибор автоматически выбирает максимальную допустимую скорость отжима.

1. Коснитесь строки **Скорость отжима** для входа в подменю.
 2. Прокрутите строку подменю вправо или влево, чтобы:
- **Понизить скорость отжима;**



На дисплее отображается только набор скоростей отжима, доступных для выбранной пользователем программы.

- или **включить опцию Без слива;**



После последнего полоскания вода не сливается для предотвращения образования складок на белье.

Программа стирки завершается с водой в барабане; этап заключительного отжима не производится.

Дверца остается заблокированной. Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок. Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.

Коснитесь кнопки **Старт/Пауза:** прибор выполнит этап отжима и произведет слив воды.

- или **включить опцию Тихо.**
При возврате на страницу обзора программы индикатор ^{dB} будет включен.

Все этапы отжима (промежуточный и заключительный) отменяются, и программа завершается, когда в баке есть вода. Это помогает уменьшить образование складок. Поскольку программа отличается низкой шумностью, ее удобно использовать в ночное время, когда стоимость электроэнергии ниже. В некоторых программах при полосканиях используется большее количество воды.

Дверца остается заблокированной. Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок. Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.

Коснитесь кнопки **Старт/Пауза:** прибор выполнит только этап слива.



Прибор автоматически произведет слив воды приблизительно через 18 часов.

11.7))) Уровень сушки

Автоматически заданный уровень сушки можно изменить, коснувшись **Уровень сушки:**

- **Под утюг:** белье, подлежащее глажке.
- **В шкаф:** белье, подлежащее хранению.
- **Очень сухое:** белье, подлежащее полной сушке.

При возврате на страницу обзора программы рядом с символом))) отобразится заданный уровень, а значение продолжительности программы будет обновлено.



Данная опция доступна только при выборе цикла сушки (отображается индикатор **Сушка**). Прибор предлагает **В шкаф** в качестве уровня по умолчанию; изменение уровня возможно не со всеми программами.

11.8 Время сушки

Данная опция позволяет задать наиболее подходящую продолжительность сушки ткани (см. Таблицу «Сушка по времени»). На дисплее отображается текущее значение настройки:

1. Коснитесь строки **Время сушки** для входа в подменю.
2. Прокрутите вправо или влево строки выбора часов и/или минут и задайте требуемое значение времени сушки.

При возврате на страницу обзора программы рядом с символом отобразится заданное время, а значение продолжительности программы будет обновлено.



Минимальное значение времени сушки составляет 10 минут.

11.9 Пятна

1. Коснитесь строки **Пятна** для входа в подменю.
2. Коснитесь строки с опцией, которую требуется установить:

- **Пятна**

Выберите эту функцию, если требуется обработать пятновыводителем изделия высокой степени загрязненности или изделия, на которых есть пятна. Налейте пятновыводитель в отделение . Для повышения эффективности прибор произведет предварительное смешивание пятновыводителя с моющим средством и его подогрев.



Данная опция может увеличить продолжительность стирки.



Данная опция недоступна при температуре ниже 40 °C.

- **Предв. стирка**

Опция используется для добавления перед этапом стирки этапа предварительной стирки при 30°C.

Рекомендуется выбирать данную опцию для сильно загрязненного белья, особенно если на нем имеется песок, пыль, грязь или другие твердые частицы.



Данная опция может увеличить продолжительность стирки.

- **Замачивание**

Рекомендуется использовать данную функцию для стирки сильнозагрязненного белья. Перед этапом стирки будет добавлен этап замачивания при температуре 30°C примерно на полчаса.

При возврате на страницу обзора программы на экране отобразится ярлык .

11.10 Доп. Полоскание

С помощью этой опции можно добавить до 3 полосканий подряд к выбранным программам стирки.

Опция будет полезной для людей с чувствительной кожей и для тех, у кого имеется аллергия на моющие средства.

1. Коснитесь строки **Доп. Полоскание** для входа в подменю опций.
2. Прокрутите строку вправо, чтобы добавить 1, 2 или 3 дополнительных полоскания (**Выкл** = без дополнительных полосканий).

При возврате на страницу обзора программы на экране отобразится

ярлык . Точки отображают выбранное количество дополнительных полосканий.

 Данная опция увеличивает продолжительность стирки.

 В случае выбора опции Доп. Полоскание в качестве опции по умолчанию и включения совместимой программы стирки на сенсорном дисплее отображается . В данном случае выбор опции Доп. Полоскание позволяет добавить только одно полоскание .

11.11 + Пар

Данная опция добавляет этап обработки паром, за которым по окончании программы стирки следует короткий этап «антисминание».

Этап обработки паром уменьшает складки на ткани и облегчает глажку.

Для включения опции (состояние **ВКЛ**) коснитесь строки **+ Пар**.

 Данная опция может увеличить продолжительность стирки.

 Загрузка малого количества белья способствует достижению более высоких результатов.

При возврате на страницу обзора программы на экране отобразится ярлык .

11.12 + Мягкость

Используйте опцию + Мягкость для оптимизации распределения кондиционера для белья и достижения большей мягкости белья.

Рекомендуется использовать кондиционер для белья.

 Данная опция несколько увеличивает продолжительность стирки.

Для включения опции (состояние **ВКЛ**) коснитесь строки + Мягкость.

При возврате на страницу обзора программы на экране отобразится ярлык .

11.13 Антисминание

Если данная опция включена, в течение около 30 минут по окончании цикла барабан производит плавные движения, что способствует приданию одежде мягкости.

Для включения опции (состояние **ВКЛ**) коснитесь строки **Антисминание**.

При возврате на страницу обзора программы на экране отобразится ярлык .

11.14 Уровень подачи пара

Данная опция позволяет изменить уровень пара в зависимости от размеров загрузки.

1. Коснитесь строки **Уровень подачи пара** для входа в подменю.
2. Прокрутите строку вправо или влево и выберите один из следующих уровней:
 - **Минимум**
 - **Средний**
 - **Максимум**

 Данный выбор доступен только с программой **Пар**.

11.15 ☆ Память

Данная опция позволяет сохранить две наиболее часто используемые программы стирки.

Для **сохранения** любимых программ:

1. Сначала выберите программу стирки и все требуемые опции.
2. Коснитесь строки **Память** для входа в подменю.

3. Коснитесь **Память 1** или **Память 2** для сохранения выбранной программы. Состояние изменится с **Очистить** на **Занято**.

При возврате на страницу списка программ при выборе программы рядом с ней экране появится **M1** или **M2**.



В дальнейшем при каждом включении прибора в списке первых пяти программ, автоматически предлагаемых прибором, появятся программы **M1** и/или **M2**, и вы сможете сразу выбрать их из списка на странице списка программ.

⌚ 1h07min	
Settings	
Cottons	🔥 40°
Cottons M1	🌀 1200
Cottons Eco	📄 ↗ More
Synthetics	

Для **смены** записанной программы:

1. Сначала выберите программу стирки и все требуемые опции.
2. Коснитесь строки **Память** для входа в подменю.
3. Коснитесь строки **Память 1** или **Память 2** с состоянием **Занято**. Появится сообщение с запросом на очистку или замену сохраненной программы.

4. Коснитесь **Заменить**.

Для **отмены** записанной программы:

1. Коснитесь строки **Память** для входа в подменю.
2. Коснитесь строки **Память 1** или **Память 2**. Появится сообщение с запросом на очистку или замену сохраненной программы.
3. Коснитесь **Очистить**. **M1** или **M2** исчезнет из списка программ на странице списка программ.

11.16 📶 Дистанционный пуск



После завершения загрузки и установки приложения и выполнения беспроводного подключения к прибору доступен удаленный пуск. См. Главу «Настройка соединения Wi-Fi».

С помощью данной опции возможен удаленный пуск программы стирки.

Коснитесь строки **Дистанционный пуск** для запуска.

При возврате на страницу обзора программы ярлык 📶 будет включен, а дверца заблокирована.



При включении режима **Дистанционный пуск** функция ожидания **не** отключает прибор.

12. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СТИРКА



ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

12.1 Использование датчиков веса



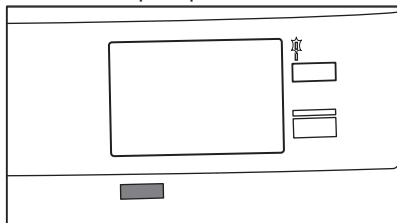
Для правильной работы датчика веса при включении прибора барабан должен быть пустым. Задавайте программу ДО загрузки белья в барабан.

12.2 Перед включением прибора

1. Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания.
2. Убедитесь, что водопроводный кран открыт.

12.3 Включение прибора

Нажмите на кнопку **Вкл/Выкл** для включения прибора.



Прозвучит короткий звуковой сигнал (в случае включения прибора). Загорится индикатор **Стирка**.

Светодиодный индикатор кнопки **Старт/Пауза** будет мигать.

12.4 Режим ожидания

Опция ожидания автоматически выключает прибор для снижения потребления электроэнергии, если:

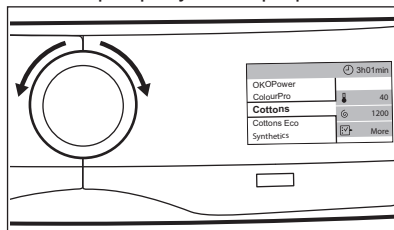
- Прибор не используется в течение 5 минут перед нажатием кнопки **Старт/Пауза** и включения прибора. Нажмите на кнопку **Вкл/Выкл**, чтобы включить прибор вновь.
- Спустя пять минут после окончания программы стирки. Нажмите на кнопку **Вкл/Выкл**, чтобы включить прибор вновь. На дисплее отображается конец последней заданной программы. Для выбора нового цикла поверните селектор программ.

- i** В случае выбора программы или опции, при окончании которой в баке остается вода, функция ожидания **не отключает** прибор, чтобы напомнить о необходимости слива воды.

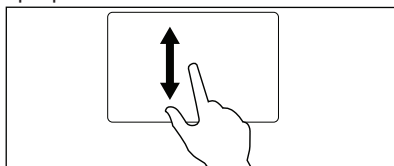
- i** При включении режима **Дистанционный пуск** функция ожидания **не отключает** прибор.

12.5 Выбор программы

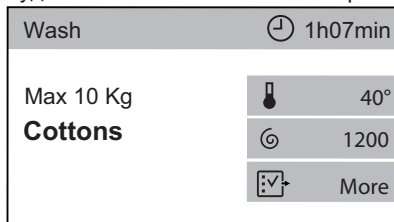
1. Поверните селектор программ для выбора требуемой программы.



Также можно коснуться названия программы в окне обзора программы, вернуться в список программ и прокрутить список программ вверх или вниз для выбора требуемой программы.



В верхней строке сообщается, что будет выполнен только этап стирки.



2. Через несколько секунд на дисплее отобразится страница обзора программы с максимально допустимой загрузкой, температурой по умолчанию, максимальной скоростью отжима, и продолжительностью программы.
3. Для изменения температуры воды можно коснуться строки **Температура**.
4. Можно коснуться строки **Скорость отжима** для изменения скорости

отжима или задать опцию **Без слива** или **Тихо**.

5. Для вызова меню дополнительных доступных опций и выбора одной или более из них можно коснуться **Ещё**.

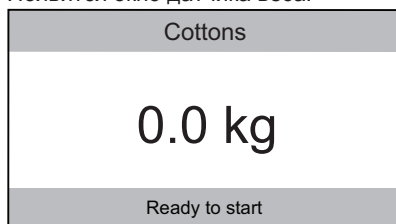
После этого на странице обзора программы появятся ярлыки выбранных вами опций.



В случае неверного выбора выдается сообщение **Эта установка недоступна**.

12.6 Загрузка белья

1. Откройте дверцу прибора. Появится окно датчика веса.



2. Перед загрузкой встряхивайте каждую загружаемую вещь.
3. Помещайте белье в барабан по одной вещи за раз.

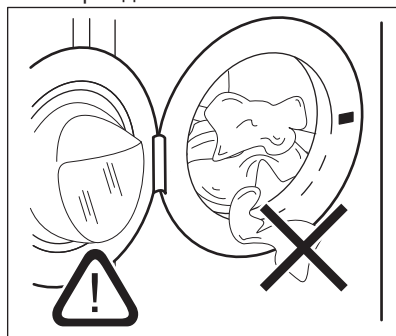
Вес загруженного белья изменяется на дисплее с шагом в 0,5 кг. При этом при возврате на страницу обзора программы соответственно меняется продолжительность программы.



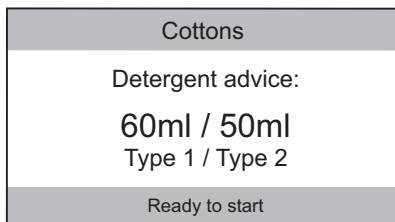
При превышении максимальной допустимой загрузки на дисплее появится уведомление о превышении рекомендуемой загрузки. При этом стирка белья все равно возможна, но расход электроэнергии и воды увеличится.

Чтобы добиться оптимального сочетания потребления воды и электроэнергии и эффективности стирки, извлеките вещи, из-за которых был превышен объем загрузки. Индикатор чрезмерной загрузки отображается только для программ, максимальная загрузка для которых ниже максимальной загрузки, предусмотренной для прибора.

4. Закройте дверцу. Убедитесь, что белье не зажато между уплотнением и дверцей. Это может привести к протечке или повреждению белья.



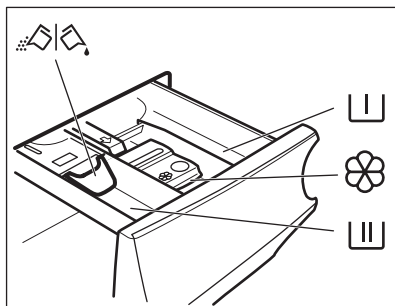
5. Если вы уже задали **Тип мощ. ср-ва 1** или **Тип мощ. ср-ва 2** с средней рекомендованной дозировкой используемого вами типа моющего средства, прибор порекомендует количество моющего средства.



См. Раздел «Расход мощ. ср-ва» Главы «Настройки».

- i** При изменении программы стирки после закрывания дверцы на дисплее может высветиться уведомление о превышении максимально рекомендованного объема загрузки для новой программы; откройте дверцу и удалите несколько вещей.

12.7 Добавление средства для стирки и добавок



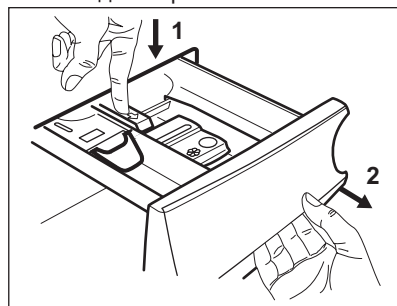
- I** Отделение для моющего средства, используемого на этапе предварительной стирки, замачивания или выведения пятен.
- II** Отделение средства для стирки, используемого на этапе стирки.
- III** Отделение для жидких добавок (кондиционера для тканей, средства для подкрахмаливания).
- MAX** Максимально допустимый уровень для жидких добавок.
- III** Заслонка для порошкового или жидкого средства для стирки.

- i** Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке моющих средств; тем не менее, рекомендуется не превышать указанный максимальный уровень (**MAX**). Так или иначе, данное количество средства обеспечит оптимальные результаты стирки.

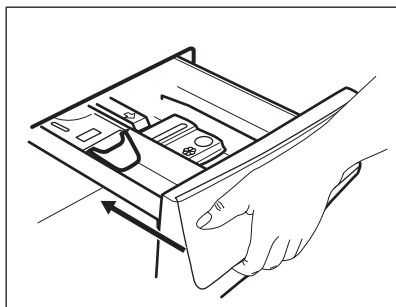
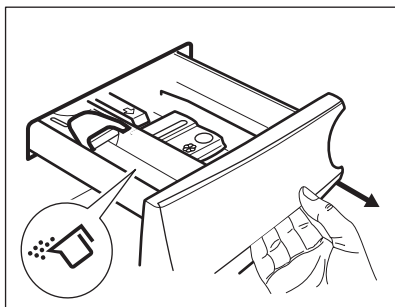
- i** После цикла стирки при необходимости уберите остатки моющего средства из дозатора моющего средства.

12.8 Проверьте правильность положения заслонки

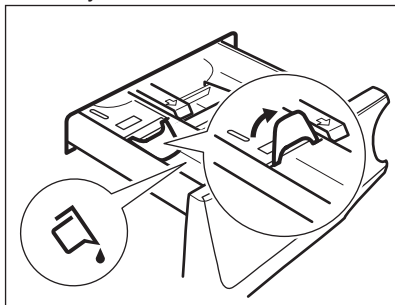
1. Потяните дозатор моющего средства на себя до упора.
2. Нажмите на защелку, чтобы извлечь дозатор.



3. Для использования порошкового моющего средства установите заслонку в верхнее положение.



4. Для использования жидкого моющего средства установите заслонку в нижнее положение.



Если заслонка установлена в НИЖНЕЕ положение:

- Не используйте гелеобразные или густые жидкие моющие средства.
 - Не добавляйте жидкого моющего средства выше предельного уровня, указанного на заслонке.
 - Не используйте этап предварительной стирки.
 - Не используйте функцию задержки пуска.
5. Отмерьте количество средства для стирки и кондиционера для ткани.
6. Осторожно закройте дозатор средства для стирки.

Убедитесь, что заслонка не препятствует закрытию ящичка.

12.9 Запуск программы

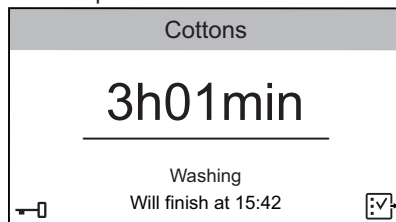
1. Коснитесь кнопки **Старт/Пауза** для запуска программы.

Соответствующий светодиод перестанет мигать и загорится постоянным светом.

Дверца заблокирована.

Появляется окно с описанием выполняемой программы, в котором приводится:

- Наименование программы.
- Время, оставшееся до окончания программы.
- Индикатор выполнения.
- Сначала этап ProSense, а затем текущий этап программы.
- Индикатор . Если он горит, все еще возможно остановить цикл и добавить одежду.
- Индикатор блокировки дверцы , появляющийся, когда гаснет индикатор .
- Расчетное время окончания.
- Ярлык .



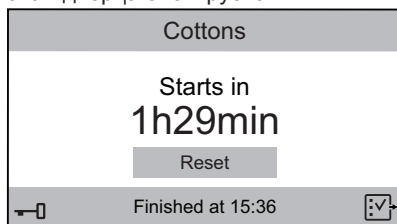
Перед набором воды на короткое время может включиться сливной насос.

2. При необходимости коснитесь  для вызова списка опций, и включите опцию **Блокировка от детей**. См. Раздел «Блокировка от детей» Главы «Опции».

Выведется ярлык . Для отмены **Блокировка от детей** нажмите и удерживайте  в течение около трех секунд.

Запуск программы с использованием отсрочки пуска

1. Коснитесь кнопки **Старт/Пауза** для запуска программы. Соответствующий светодиод перестанет мигать и загорится постоянным светом. Дверца заблокирована. Прибор начнет обратный отсчет; при этом дверца блокируется.



2. Для отмены отсрочки пуска коснитесь **Сбросить**, а затем коснитесь кнопки **Старт/Пауза** или дождитесь окончания обратного отсчета.

Программа будет запущена обычным образом.

 По окончании обратного отсчета запустится оценка параметров ProSense.

 Во время цикла на дисплей будут выводиться сведения о каждом выполняемом этапе (напр., стирка, полоскание и т.д.)

12.10 Определение максимальной загрузки ProSense

После касания кнопки **Старт/Пауза**:

1. Система ProSense приступает к определению загрузки для вычисления фактической продолжительности программы. На дисплее отображается сообщение **Настройка программы под загрузку**. Прибор автоматически корректирует продолжительность программы сообразно загрузке для достижения идеальных результатов стирки за минимально возможное время. Продолжительность программы может при этом увеличиться или уменьшиться.
2. Примерно через 20 минут на дисплее отобразится новое значение продолжительности программы, ожидаемое время выполнения программы и уведомление об текущем этапе работы программы.

 Определение ProSense выполняется только для полных программ стирки.

12.11 Прерывание программы и изменение опций

Во время работы программы допускается изменение только ряда опций:

1. Нажмите на кнопку **Старт/Пауза**. Замигает соответствующий светодиод.
2. Для изменения опция коснитесь .
3. Снова коснитесь кнопки **Старт/Пауза**.

Все недоступные опции в списке опций будут затенены.

Выполнение программы стирки продолжится, но ее продолжительность может измениться.

12.12 Отмена выполняющейся программы

1. Для отмены программы и выключения прибора нажмите на кнопку **Вкл/Выкл**.
2. Нажмите на кнопку **Вкл/Выкл** для повторного включения прибора. Теперь можно выбрать новую программу стирки.



Если этап ProSense уже был выполнен, и началась заливка в прибор воды, при выполнении новой программы этап **ProSense не повторяется**. Вода и моющее средство не сливаются во избежание лишних затрат.

12.13 Открывание дверцы



Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки и/или барабан еще вращается, дверцу нельзя будет открыть.



Если опция  включена: температура и уровень воды невысоки и все еще имеется возможность открыть дверцу и добавить одежду.

Во время выполнения программы или отсчета времени при отсрочке пуска дверца остается заблокированной.

1. Нажмите на кнопку **Старт/Пауза**. Индикация блокировки дверцы пропадет с дисплея.
2. Откройте дверцу прибора. При необходимости добавьте или извлеките вещи.
3. Закройте дверцу и коснитесь кнопки **Старт/Пауза**. Выполнение программы или отсчета времени отсрочки пуска продолжится.

12.14 Окончание программы

После окончания работы программы прибор автоматически останавливается. Выдается звуковой сигнал (если эта функция включена).

На дисплей выводится уведомление об окончании цикла и сообщение **0ч00мин**.

Кнопка **Старт/Пауза** гаснет.

Блокировка дверцы отключается, а индикатор  гаснет.

1. Выключите прибор нажатием кнопки **Вкл/Выкл**. Через пять минут после окончания программы стирки функция энергопотребления автоматически выключит прибор.



При повторном включении прибора на дисплее отображается окончание последней выбранной программы. Для выбора нового цикла поверните селектор программ.

2. Выньте белье из прибора.
3. Убедитесь, что барабан пуст.
4. Оставьте дверцу и дозатор моющих средств приоткрытыми для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.
5. Закройте водопроводный вентиль.

12.15 Слив воды после окончания цикла

В случае выбора программы или опции, по окончании которых в баке остается вода, выполнение программы завершается, но:

- На дисплее отображается **0 мин**, а кнопка **Старт/Пауза** начинает мигать.
- барабан по-прежнему продолжает вращаться с периодическими паузами для предотвращения образования складок на белье.
- Индикатор  продолжает гореть, а дверца остается заблокированной.

- Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.
1. Коснитесь кнопки **Старт/Пауза**:
 - В случае выбора  прибор произведет слив воды и отжим.
 - В случае выбора  прибор произведет только слив воды.
 2. При необходимости измените предложенную прибором скорость отжима: коснитесь кнопки **Старт/Пауза**, чтобы поставить программу на паузу; коснитесь , а затем строки **Скорость отжима**.
 3. По окончании программы и выключении индикатора блокировки дверцы  дверцу можно будет открыть.
 4. Нажмите и удерживайте кнопку **Вкл/Выкл** в течение нескольких секунд, чтобы выключить прибор.
-  В данном случае прибор автоматически произведет слив воды приблизительно через 18 часов.

13. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – СТИРКА И СУШКА



ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.



Данный прибор является автоматической стирально-сушильной машиной.

13.1 Программы полного цикла — стирка и сушка

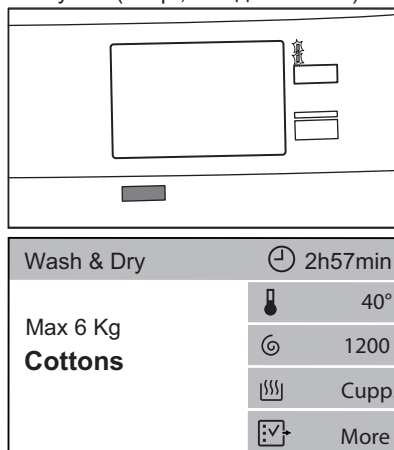


Не все программы совместимы друг с функцией сушки. Программа **Нон-стоп 3ч/3кг** уже представляет собой полный цикл стирки и сушки

Можно задать программу «нон-стоп» для стирки и сушки белья. Действуйте следующим образом:

1. Нажмите и удерживайте кнопку **Вкл/Выкл** в течение нескольких секунд, чтобы включить прибор.
2. Поверните селектор программ на программу стирки. На дисплее отобразится температура и скорость отжима по умолчанию и максимально рекомендуемая загрузка для данного этапа стирки.
3. При необходимости однократно коснитесь кнопки **Режим** для

включения в том числе и функции сушки. Загорятся индикаторы **Стирка** и **Сушка**. На дисплее появятся индикаторы  и **Шкаф**. На дисплее также отобразится максимально рекомендуемая загрузка для программы стирки и сушки (напр., 6 кг для хлопка).



Для получения оптимальных результатов при сушке большого количества белья убедитесь, что белье не свернуто, и что оно равномерно распределено по барабану.

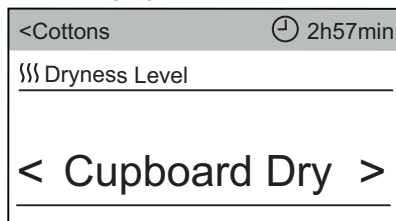


В начале цикла сушки (3-5 мин) уровень шума может быть немного выше. Это объясняется работой, что нормально для таких приборов с компрессорами, как холодильники или морозильники и т.д.

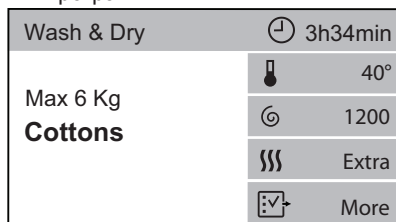
4. Коснитесь **Шкаф** для вызова меню **Уровень сушки**.

13.2 Автоматическая стирка и сушка — автоматический выбор степени сушки

1. Войдя в меню **Уровень сушки**, измените уровень сушки, прокрутив строку подменю влево или вправо. В случае совместимости с программой доступны следующие уровни:
 - a. **Под утюг**: для изделий из хлопка;
 - b. **В шкаф**: для изделий из хлопка и синтетики;
 - c. **Очень сухое**: для изделий из хлопка.



2. Коснитесь строки **Уровень сушки**, а затем верхней полосы для возврата к странице обзора программы. На дисплее отобразится выбранный уровень (напр., Очень сухое) и обновленная продолжительность программы.



Отображаемое на дисплее время является продолжительностью совокупности циклов как стирки, так и сушки.



Для достижения хороших результатов сушки путем понижения энергопотребления и сокращения времени работы прибор не позволяет установить слишком низкую скорость отжима для белья, которое предстоит выстирать и высушить.

3. При необходимости измените скорость отжима, температуру воды, и выберите и задайте применимые опции.
4. Загрузите белье по одной вещи за раз.
5. Поместите моющее средство и добавки в соответствующие отделения.
6. Коснитесь кнопки Старт/Пауза для запуска программы. Замок заблокирует дверцу. Запустится оценка параметров ProSense. В ходе программы на дисплее будут выводиться сведения о каждом этапе.

13.3 Стирка и сушка с заданным временем

1. Войдя в меню **Уровень сушки**, коснитесь строки **Уровень сушки** для закрытия.

Появится список опций.

<Cottons 2h14min	
	Spin Speed 1200
}}} Dryness Level	OFF
	Time Dry 0:10
	Stains OFF
	Extra Rinse OFF

2. Коснитесь строки **Время сушки**.

<Cottons		⌚ 2h14min
☼ Time Dry		0:10
0 h		1>
<0	10min	20>

Минимальное значения для сушки по времени составляет 10 минут.

3. Прокрутите вправо или влево строки выбора часов и минут и задайте требуемое значение времени сушки.

<Cottons		⌚ 3h34min
☼ Time Dry		1:30
<0 1 h		2>
<20	30min	40>

4. Коснитесь строки ☼ **Время сушки**, а затем верхней полосы для возврата к странице обзора программы. На дисплее отобразится сушка по времени и обновленная продолжительность программы.

Wash & Dry		⌚ 3h34min
Max 6 Kg Cottons	🔥	40°
	🌀	1200
	☼	1h30m
	☑️	More

5. При необходимости измените скорость отжима, температуру воды, и выберите и задайте применимые опции.
6. Загрузите белье по одной вещи за раз.
7. Поместите моющее средство и добавки в соответствующие отделения.
8. Коснитесь Старт/Пауза для запуска программы. Замок

заблокирует дверцу. Запустится оценка параметров ProSense. В ходе программы на дисплей будут выводиться сведения о каждом этапе.

13.4 По окончании программы сушки

- Прибор автоматически прервет работу.
- Выдается звуковой сигнал (если эта функция включена).
- На дисплей выводится уведомление об окончании цикла и сообщение **0ч00мин**.
- Индикатор кнопки Старт/Пауза погаснет. Блокировка дверцы отключается, а индикатор  гаснет.
- Нажмите кнопку Вкл/Выкл на несколько секунд, чтобы отключить прибор.



Через несколько минут после окончания программы стирки функция экономии электроэнергии автоматически выключит прибор.

1. Выньте белье из прибора.
2. Убедитесь, что барабан пуст.



После этапа сушки очистите барабан, уплотнитель и внутреннюю поверхность дверцы мокрой тряпкой. Сообщение **Очистите первый фильтр** выводится на дисплей, чтобы напомнить пользователю о необходимости очистки воздушного фильтра (см. Параграф «Очистка воздушных фильтров» в Главе «Уход и очистка»).

14. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СУШКА



ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.



Данный прибор является автоматической стирально-сушильной машиной.

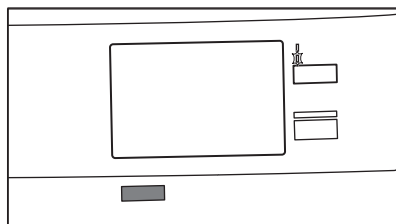
14.1 Подготовка к сушке

1. Нажмите и удерживайте кнопку Вкл/Выкл в течение нескольких секунд, чтобы включить прибор.



В случае выбора только сушки на дисплее не отображается вес белья, а оценка параметров ProSense не выполняется.

2. Загрузите белье по одной вещи за раз.
3. Поверните селектор программ на программу, применимую к белью, которое предстоит высушить.
4. Для того чтобы исключить стирку и только высушить белье дважды нажмите кнопку Режим. Загорится только индикатор Сушка. На дисплее появятся индикаторы  и **Шкаф**. На дисплее также отобразится рекомендуемый максимальный размер загрузки.



5. Коснитесь  **Шкаф** для вызова меню **Уровень сушки**.



Для получения оптимальных результатов при сушке большого количества белья проверьте, что белье не свернуто, и что оно равномерно распределено по барабану.

14.2 Сушка - Автоматические уровни

1. Войдя в меню **Уровень сушки**, измените уровень сушки, прокрутив строку подменю влево или вправо. В случае совместимости с программой доступны следующие уровни:
 - a. **Под уют:** для изделий из хлопка;
 - b. **В шкаф:** для изделий из хлопка и синтетики;
 - c. **Очень сухое:** для изделий из хлопка.
2. Коснитесь строки  **Уровень сушки**, а затем верхней полосы для возврата к странице обзора программы. На дисплее отобразится выбранный уровень (напр., Очень сухое) и

обновленная продолжительность программы.

На дисплее отобразится скорректированное соответствующим образом значение времени.

3. Коснитесь кнопки Старт/Пауза для запуска программы. Замок заблокирует дверцу. В ходе программы на дисплей будут выводиться сведения о каждом этапе.

14.3 Стирка и сушка с заданным временем

1. Войдя в меню **Уровень сушки**, коснитесь строки **Уровень сушки** для закрытия. Появится список опций.

<Cottons		⌚ 2h14min
🌀	Spin Speed	1200
🌀	Dryness Level	OFF
🕒	Time Dry	0:10
👕	Stains	OFF
🚰	Extra Rinse	OFF

2. Коснитесь строки **Время сушки**.

<Cottons		⌚ 2h14min
🕒	Time Dry	0:10
0 h 1>		
<0	10min	20>

Минимальное значения для сушки по времени составляет 10 минут.

3. Прокрутите вправо или влево строки выбора часов и минут и задайте требуемое значение времени сушки.

<Cottons		⌚ 3h34min
🕒	Time Dry	1:30
<0	1 h	2>
<20	30min	40>

4. Коснитесь строки **Время сушки**, а затем верхней полосы для возврата к странице обзора программы. На дисплее отобразится сушка по времени и обновленная продолжительность программы.
5. Коснитесь Старт/Пауза для запуска программы. Замок заблокирует дверцу. В ходе программы на дисплей будут выводиться сведения о каждом этапе.

14.4 По окончании программы сушки

- Прибор автоматически прервет работу.
- Выдается звуковой сигнал (если эта функция включена).
- На дисплей выводится уведомление об окончании цикла и сообщение **0ч00мин**.
- Индикатор кнопки Старт/Пауза погаснет. Блокировка дверцы отключается, а индикатор **—** гаснет.
- Нажмите кнопку Вкл/Выкл на несколько секунд, чтобы отключить прибор.



Через несколько минут после окончания программы стирки функция экономии электроэнергии автоматически выключит прибор.

1. Выньте белье из прибора.
2. Убедитесь, что барабан пуст.



После этапа сушки очистите барабан, уплотнитель и внутреннюю поверхность дверцы мокрой тряпкой. Сообщение **Очистите первый фильтр** выводится на дисплей, чтобы напомнить пользователю о необходимости очистки воздушного фильтра (см. Параграф «Очистка воздушных фильтров» в Главе «Уход и очистка»).

15. НАСТРОЙКИ

15.1 Введение

1. Для возврата к странице списка программ из страницы обзора программы просто коснитесь экрана.
2. Для того чтобы найти **Настройки** прокрутите список вверх или вниз.

Spin	
Machine Clean	
Settings	
OKOPower	
ColourPro	

3. Для входа в меню настроек коснитесь ярлыка .
4. Для того, чтобы найти установку, которую требуется изменить, прокрутите список вверх или вниз.

15.2 ⌚ Установка часов

Изменение текущего времени:

1. Коснитесь строки **Установка часов** для входа в подменю.
2. Прокрутите строки минут и часов вправо или влево от текущего времени.

<Programmes		Info
	Set Clock	01h00min
< 24	01 ^h	02 >
< 59	00 ^{min}	01 >

3. Коснитесь строки **Установка часов** для возврата в список настроек машины, или строки **Программа** для возврата к странице обзора программы.

15.3 🇬🇧 Выбрать язык

Изменение выбора языка:

1. Коснитесь строки **Язык**.
2. Прокрутите вверх список языков, выберите требуемый язык, коснитесь и удерживайте его.

<Back	Language
Svenska	SV
Deutsch	DE
English	EN
Italiano	IT
Francais	FR

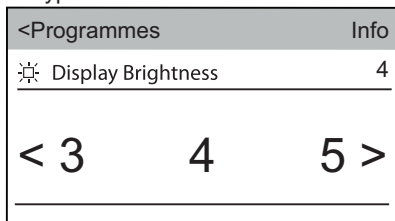
3. Экран автоматически вернется к списку настроек. Коснитесь строки **Программа** для возврата к странице обзора программы.

15.4 Яркость дисплея

Имеется 5 уровней регулировки яркости дисплея.

Изменение яркости дисплея:

1. Коснитесь строки **Яркость дисплея**.
2. Прокрутите полосу яркости вправо или влево и выберите требуемый уровень.



3. Коснитесь строки **Яркость дисплея** для возврата в список настроек машины, или строки **Программа** для возврата к странице обзора программы.

15.5 Сигнал Конец цикла

По окончании цикла включается звуковой сигнал.

Для **выключения** звукового сигнала или для **изменения** его длительности:

1. Коснитесь строки **Сигнал Конец цикла**.
2. Прокрутите строку вправо или влево и выберите требуемую настройку:
 - **Выкл**
 - **Кор**
 - **Средн**
 - **Длин**
3. Коснитесь строки **Сигнал Конец цикла**, а затем коснитесь строки **Программа** для возврата к экрану обзора программы.

Если включена опция Сигнал Конец цикла на экране также отобразится ярлык  (звуковой сигнал включен)

или  (звуковой сигнал выключен). См. Раздел «Быстрый доступ» данной Главы.

15.6 Подкл. Доп. полоск.

С помощью этой опции можно включить два постоянных полоскания при каждом включении прибора при условии, что программа совместима с данным выбором.

Включение/выключение данной опции:

1. Коснитесь строки **Подкл. Доп. полоск.** (состояние **ВКЛ**).
2. Коснитесь строки **Программа** для возврата к странице обзора программы.

Если опция **Подкл. Доп. полоск.**

включена, на экране отобразится .

При выбранной опции Доп.

Полоскание будет возможно добавить только одно полоскание .

Если включена опция **Подкл. Доп. полоск.** на экране также отобразится ярлык . См. Раздел «Быстрый доступ» данной главы.

15.7 Подкл. +Мягкость

Используйте **Подкл. +Мягкость** для оптимизации распределения кондиционера для белья и достижения большей мягкости белья. Опция **+ Мягкость** остается постоянно включенной.

Рекомендуется использовать кондиционер для белья.



Данная опция несколько увеличивает продолжительность стирки.

Включение/выключение данной опции:

1. Коснитесь строки **Подкл. +Мягкость** (состояние **ВКЛ**).
2. Коснитесь строки **Программа** для возврата к странице обзора программы.

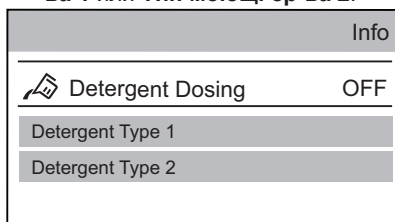
Если опция **Подкл. +Мягкость** включена, при условии выбора совместимой программы будет виден ярлык .

15.8 Расход моющ. ср-ва

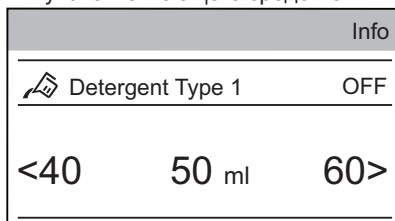
Данная настройка позволяет сохранить примерную дозировку моющего средства согласно рекомендациям на упаковке, после чего прибор будет сообщать вам о необходимой дозировке моющего средства для циклов.

Можно задать два типа моющего средства: например, значение, введенное в поле **Тип моющ. ср-ва 1** может относиться к порошковому моющему средству, а значение, введенное в поле **Тип моющ. ср-ва 2** — к жидкому моющему средству.

1. Коснитесь Расход моющ. ср-ва.
2. Коснитесь строки **Тип моющ. ср-ва 1** или **Тип моющ. ср-ва 2**.



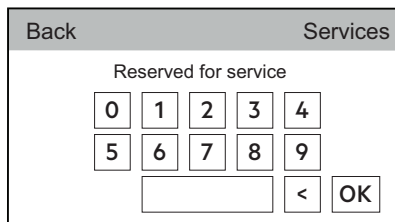
3. Прокрутите строку влево или вправо, чтобы задать среднюю дозировку моющего средства в мл согласно рекомендации на упаковке моющего средства.



4. Коснитесь строки **Расход моющ. ср-ва** для возврата в список настроек машины, или строки **Программа** для возврата к странице обзора программы.

15.9 Сервис

Данная область зарезервирована для авторизованного сервисного центра.

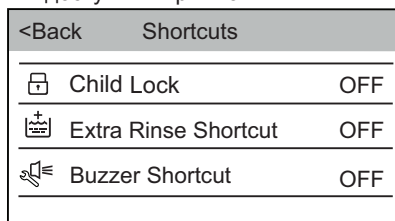


15.10 Быстрый доступ

Данная установка позволяет перенести ярлыки, приведенные на рисунке ниже, на экран обзора.

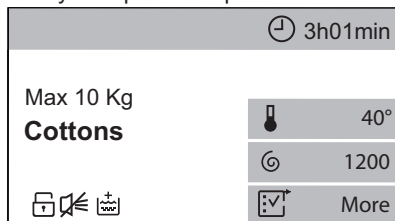
Для включения ярлыков:

1. Коснитесь строки **Быстрый доступ** для вывода списка доступных ярлыков.



2. Коснитесь строки с требуемым ярлыком/ярлыками, изменив состояние на **ВКЛ**.
3. Коснитесь **<Назад** для возврата к списку установок машины и на **Программа** для возврата к экрану обзора.

Внизу отобразятся ярлыки.



Ярлык  появляется при выборе соответствующей опции.

15.11 Инфо о машине

Здесь приведено короткое описание всех программ, опций и настроек.

Для поиска требуемого описания, напр.:

1. Коснитесь строки **Инфо о машине**.
2. Коснитесь строки **1. Программы**.
3. Коснитесь строки **Хлопок**, и будет выведено соответствующее описание.

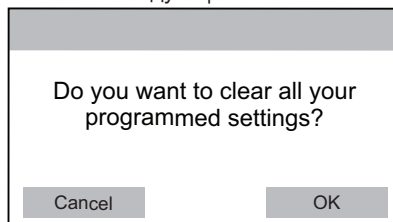
15.12 DEFAULT Заводские настройки

Выбор **Заводские настройки** приводит к восстановлению заводских установок.

Возврат к заводским установкам:

1. Коснитесь строки **Заводские настройки**.

Появится следующее окно.



2. Коснитесь **ОК** для возврата к заводским установкам или **Отменить**, чтобы продолжить использовать текущие установки.

16. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ



ВНИМАНИЕ!

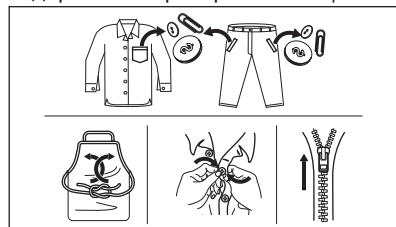
См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

16.1 Загрузка белья

- Разделите белье на: белое белье, цветное белье, синтетику, деликатное белье и изделия из шерсти.
- Следуйте инструкциям, приведенным на ярлыках вещей с информацией по уходу за ними.
- Не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут обесцвечиваться при первой стирке. Первые несколько стирок рекомендуется стирать их отдельно.
- Выверните многослойные изделия, изделия из шерсти и вещи с аппликациями.
- Заранее обработайте стойкие пятна.
- При помощи специального средства для стирки отстирайте сильно загрязненные места.
- Обращайтесь со шторами с осторожностью. Удалите крючки или поместите занавески в мешок для стирки или наволочку.
- Не стирайте белье с необработанными краями или с разрезами. Помещайте небольшие

вещи и деликатные вещи (например, бюстгалтеры с косточками, ремни, колготки, шнурки, ленты и т.д.) в мешок для стирки.

- При крайне малой загрузке на этапе отжима может иметь место дисбаланс, ведущий к избыточной вибрации. В этом случае:
 - a. прервите выполнение программы и откройте дверцу (см. главу «Ежедневное использование»);
 - b. вручную распределите загрузку, чтобы вещи равномерно заполнили пространство в баке;
 - c. нажмите кнопку Старт/Пауза. Этап отжима продолжится.
- Застегните наволочки, закройте молнии, зацепите крючки, завяжите ремни, веревки, шнурки, ленты и другие незавязанные элементы.
- Выньте из карманов все их содержимое и расправьте вещи.



16.2 Стойкие пятна

Вода и средство для стирки могут не справиться с некоторыми пятнами.

Такие загрязнения рекомендуется обработать заранее до загрузки одежды в прибор.

В продаже имеются специализированные средства для выведения пятен. Используйте пятновыводители, подходящие к конкретному типу пятен и ткани.

16.3 Средства для стирки и добавки

- Используйте только моющие средства и добавки, предназначенные специально для стиральных машин:
 - стиральные порошки для всех типов тканей;
 - стиральные порошки для изделий из деликатных тканей (макс. температура 40°C) и шерсти;
 - жидкие моющие средства, предпочтительно для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки только шерстяных изделий (заслонка дозатора моющего средства повернута в положение **В** дозатора для основного цикла стирки).
- **Не смешивайте разные средства для стирки.**
- Не кладите таблетированные средства для стирки в дозатор моющего средства.
- В целях сохранения окружающей среды не используйте моющие средства в количествах, превышающих рекомендуемые.
- Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке моющих или других средств, не превышая указанный максимальный уровень (**MAX**).
- Выбирайте рекомендованные моющие средства, подходящие для типа и цвета конкретной ткани,

температуры программы стирки и уровня загрязненности.

- Если в приборе отсутствует дозатор средства для стирки с заслонкой, добавляйте жидкие средства для стирки при помощи дозирующего шарика (поставляемого производителем средства для стирки).

16.4 Рекомендации по экологичному использованию

- При стирке белья обычной загрязненности выбирайте программу стирки, не включающую цикл предварительной стирки.
- Всегда запускайте программу стирки при максимально допустимой загрузке белья.
- В случае предварительной обработки пятен можно использовать пятновыводитель в случае выбора программы с более низкой температурой.
- Для того, чтобы правильно выбрать нужное количество средства для стирки, узнайте, какова жесткость воды в вашей водопроводной сети. См. главу «Жесткость воды».

16.5 Жесткость воды

Если вода в вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды. В регионах, где вода имеет низкую жесткость, использование смягчителя для воды не требуется.

Чтобы узнать уровень жесткости воды в вашем регионе обратитесь местную службу контроля водоснабжения.

Используйте нужное количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

16.6 Подготовка к циклу сушки

- Откройте вентиль подачи воды.

- Убедитесь в надлежащем подключении сливного шланга. Подробнее см. Главу «Установка».
- Данные о максимально допустимой загрузке для программ сушки приведены в таблице программ сушки.

16.7 Вещи, непригодные для сушки

Не выбирайте программу сушки для следующих типов белья:

- Синтетические шторы.
- Вещи с металлическими вставками.
- Нейлоновые чулки.
- Стеганные вещи.
- Кроватные покрывала.
- Одежда.
- Спальные мешки.
- Изделия из тканей, на которых имеются остатки лака для волос, растворителя для лака для ногтей и схожие с ними материалы.
- Одежда, в которой используется вспененная резина или схожие с ней материалы.

16.8 Этикетки с информацией по уходу

При сушке белья следуйте указаниям производителя, приведенным на этикетках:

-  = Допустима сушка в сушильном барабане.
-  = Допустима сушка при высокой температуре.
-  = Допустима сушка при пониженной температуре.
-  = Сушка в сушильном барабане не допускается.

16.9 Продолжительность цикла сушки

Время сушки может меняться в зависимости от:

- скорости заключительного отжима
- степени сушки
- типа белья
- веса загрузки

16.10 Дополнительная сушка

Если по окончании программы сушки белье все еще остается влажным, снова задайте короткий цикл сушки.



ВНИМАНИЕ!

Не пересушивайте белье, чтобы избежать его усадки и образования складок.

16.11 Общие рекомендации

Примерное время сушки можно узнать из таблицы «Сушка с заданным временем».

Приобретенный опыт поможет сушить белье лучше.

Принимайте во внимание продолжительность уже выполненных циклов.

Во избежание статической электризации по окончании цикла сушки:

1. Используйте кондиционер для ткани в ходе стирки.
2. Используйте специальный кондиционер для ткани для сушильных барабанов.
3. Не наливайте какие бы то ни было моющие средства или смягчители перед циклом сушки.
4. Не сушите одновременно грубые и деликатные ткани во избежание температурного повреждения деликатных тканей.
5. Извлекайте из карманов одежды все предметы, особенно такие, которые могут расплавиться.

По окончании программы сушки не оставляйте белье надолго в приборе.

17. УХОД И ОЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие
Сведения по технике
безопасности.

17.1 Очистка наружных поверхностей

Для очистки прибора используйте
только теплый слабый мыльный
раствор. Насухо вытрите все
поверхности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте составы на
основе спирта,
растворителей или
химических веществ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не производите очистку
металлических
поверхностей при помощи
моющего средства на
основе хлора.

17.2 Удал. накипи



Если вода в вашем
регионе имеет высокую
или среднюю жесткость,
рекомендуется
использовать
предназначенные для
стиральных машин
средства для удаления
накипи.

Регулярно проверяйте, не
образовалась ли в барабане накипь.

Обычные моющие средства содержат
в своем составе смягчающие добавки,
и тем не менее рекомендуется время
от времени запускать цикл с пустым
барабаном и средством для удаления
накипи.



Всегда следуйте
инструкциям, приведенным
на упаковке данных
средств.

17.3 Профилактическая стирка

Многokrатное и длительное
использование программ,
использующих низкую температуру, а
также коротких программ, может стать
причиной отложений моющего
средства и остатков ворса, а также
роста бактерий внутри барабана и
бака. Это может привести к
образованию неприятных запахов и
плесени.

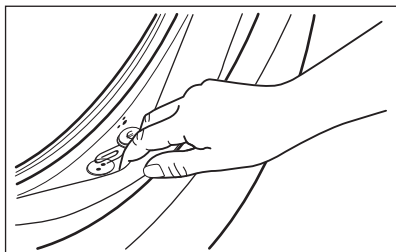
Для устранения данных отложений и
гигиенической обработки внутренних
компонентов прибора примерно
каждые 60 циклов запускайте цикл
профилактической стирки, особенно
если на дисплее отображается
сообщение **Рекомендуется цикл
очистки:**

1. Выньте все белье из барабана.
2. Не загружая в барабан белье,
запустите короткую программу
стирки хлопка, выбрав высокую
температуру и добавив небольшое
количество моющего средства или
запустите программу Очистка,
если она имеется.



В случае, если запуск
программы очистки
откладывается
пользователем,
сообщение продолжит
выводиться при каждом
последующем
использовании прибора,
пока пользователь не
выполнит данную
программу.

17.4 Уплотнитель дверцы



Регулярно проверяйте состояние уплотнителя и удаляйте все предметы с его внутренней стороны.

17.5 Чистка барабана

Регулярно проверяйте состояние барабана на предмет нежелательных отложений.

Отложения ржавчины в барабане могут образоваться вследствие попадания в барабан вместе с бельем ржавых посторонних предметов или вследствие высокого содержания железа в водопроводной воде

Очистите барабан с помощью специального средства для чистки предметов из нержавеющей стали.

- i** Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.
Не используйте для чистки барабана чистящие средства, имеющую кислотную основу или содержащие хлор, а также металлические губки.

Для основательной очистки:

1. Очистите барабан с помощью специального средства для чистки предметов из нержавеющей стали.

- i** Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

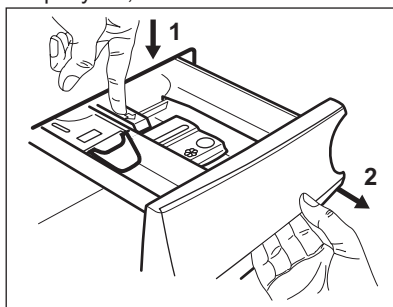
2. Не загружая в барабан белье, запустите короткую программу стирки хлопка, выбрав высокую температуру и добавив небольшое

количество моющего средства или запустите программу Очистка, если она имеется.

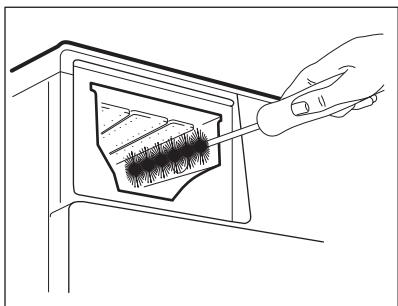
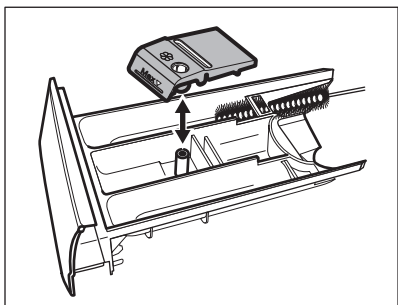
17.6 Очистка дозатора моющего средства

Во избежание образования отложений сухого моющего средства, комков кондиционера для белья или образования плесени в дозаторе моющих средств время от времени производите следующую процедуру очистки:

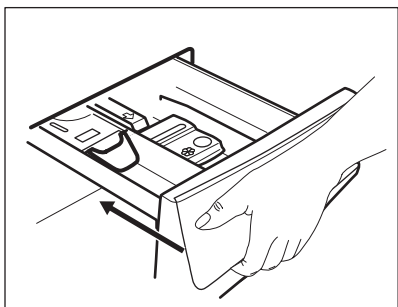
1. Выдвиньте ящик. Потяните защелку вниз, как показано на рисунке, и вытяните его.



2. Для упрощения очистки снимите верхнюю часть отделения для добавок. Как следует удалите все остатки моющего средства с верхней и нижней части углубления. Для очистки углубления воспользуйтесь небольшой щеткой.



3. Промойте отделение для моющего средства под струей теплой воды, чтобы удалить все следы скопившегося моющего средства. После очистки установите верхнюю часть на место.
4. Установите дозатор моющих средств на направляющие и закройте его. Запустите программу полоскания без белья в баке.



17.7 Очистка воздушных фильтров

Воздушные фильтры собирают ворс. Ворс неизбежно образуется при сушке одежды в стирально-сушильной машине.

- В конце каждого цикла сушки на дисплее появляется сообщение **Очистите первый фильтр**, уведомляющее о необходимости очистки **первичного воздушного фильтра** (см. Рисунки 1-5). Выдается звуковой сигнал.
- Время от времени может мигать сообщение **Очистите оба фильтра**, напоминающее о необходимости очистки обоих фильтров: **первичного воздушного фильтра** и **вторичного воздушного фильтра** (для вторичного фильтра см. Рисунки 6-8). Выдается звуковой сигнал.
- Может отобразиться сообщение **Проверьте воздушный фильтр** рекомендуемое проверить правильность установки фильтра (см. Рис. 10).

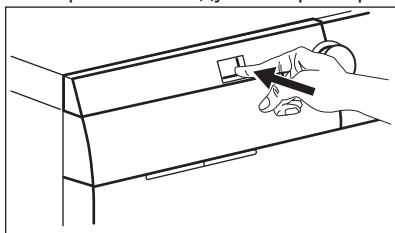
Для достижения оптимальной производительности сушки производите регулярную очистку воздушных фильтров. Забитые фильтры удлиняют цикл и повышают энергопотребление.



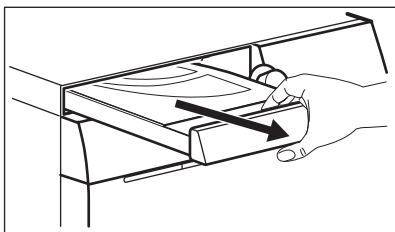
ВНИМАНИЕ!

Не промывайте фильтры водой, чтобы избежать попадания пластиковых волокон в окружающую среду. Выбрасывайте ворс в мусор.

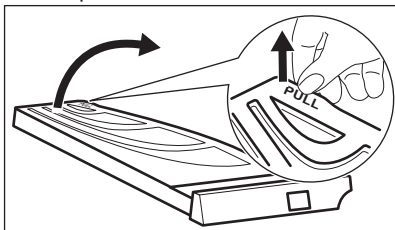
1. Потяните за крючок, чтобы открыть первичный воздушный фильтр.



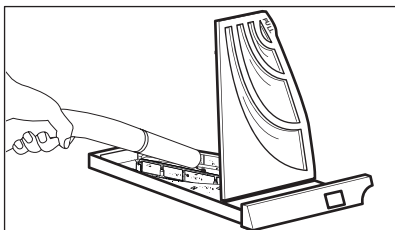
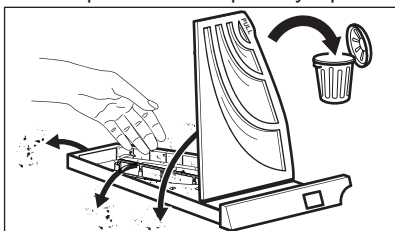
2. Произведите очистку первичного воздушного фильтра.



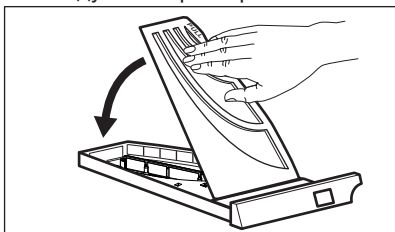
3. Откройте крышку первичного воздушного фильтра, потянув ее вверх.



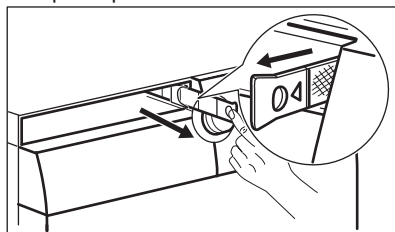
4. Очистите первичный воздушный фильтр рукой и, если это необходимо, пылесосом. Выбрасывайте ворс в мусор.



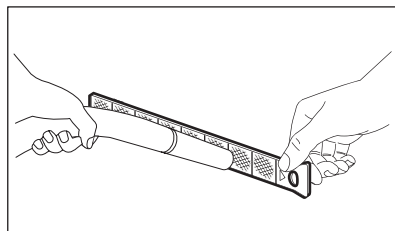
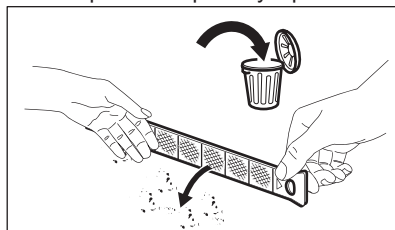
5. Закройте крышку первичного воздушного фильтра.



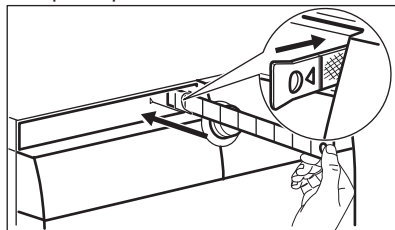
6. Вытяните наружу вторичный фильтр.



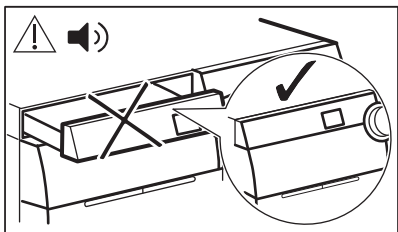
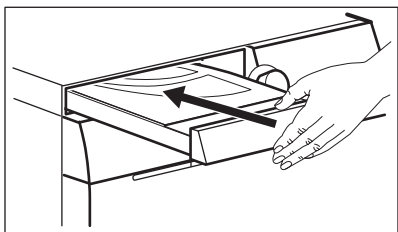
7. Очистите вторичный воздушный фильтр рукой и, если это необходимо, пылесосом. Выбросите ворс в мусор.



8. Установите вторичный воздушный фильтр на место.



9. Установите первичный воздушный фильтр на место и плотно его закройте.

**ВНИМАНИЕ!**

Углубление первичного воздушного фильтра не должно блокироваться какими-либо предметами.



Если стирально-сушильная машина используется только для стирки белья, в первичном воздушном фильтре может скапливаться влага; это нормально.

17.8 Очистка фильтра сливного насоса

**ВНИМАНИЕ!**

Выньте вилку сетевого шнура из розетки.



Регулярно проверяйте состояние фильтра сливного насоса и не забывайте его очищать.

Выполните очистку сливного насоса, если:

- Прибор не сливает воду.
- Барабан не вращается.
- Прибор издает необычный шум, вызванный блокированием сливного насоса.
- Выдается сообщение. Убедитесь, что сливной фильтр не засорен.

**ВНИМАНИЕ!**

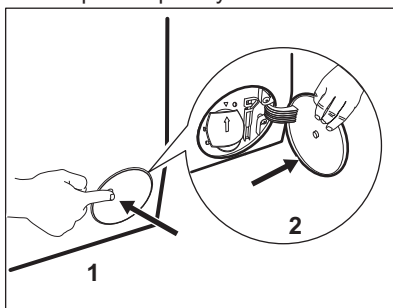
- Не извлекайте фильтр во время работы прибора.
- Не производите очистку насоса, если в приборе находится горячая вода. Подождите, пока вода не остынет

**ВНИМАНИЕ!**

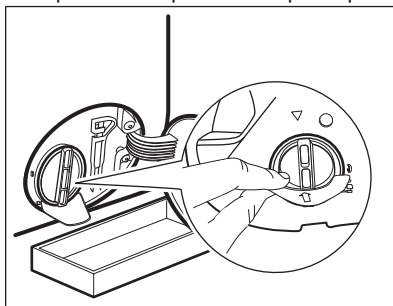
После каждого запуска специальной программы **CLE** («Очистка») для удаления ворса производите очистку сливного фильтра.

Для очистки насоса выполните следующие действия:

1. Откройте крышку насоса.

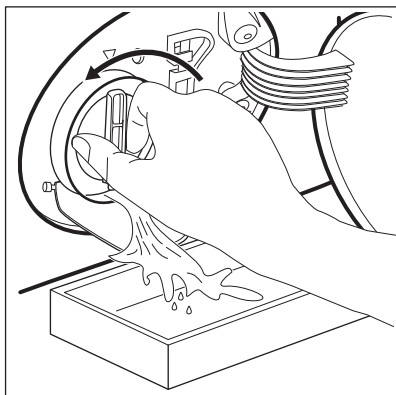


2. Подставьте под нишу под сливным насосом подходящий контейнер, чтобы собрать вытекающую воду.
3. Направьте сток вниз. Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду, которая может пролиться при снятии фильтра.

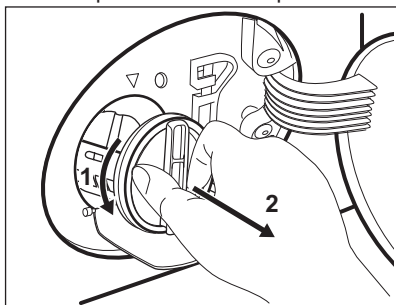


4. Чтобы снять фильтр, поверните его против часовой стрелки на 180

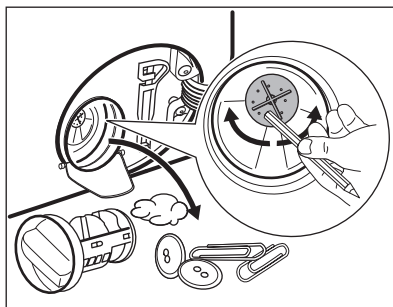
градусов, не вынимая. Дайте воде вытечь.



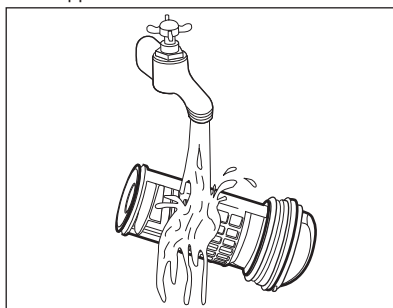
5. Когда контейнер наполнится, снова завинтите фильтр и слейте воду из контейнера.
6. Повторяйте шаги 4 и 5, пока вода не перестанет вытекать.
7. Чтобы снять фильтр, поверните его против часовой стрелки.



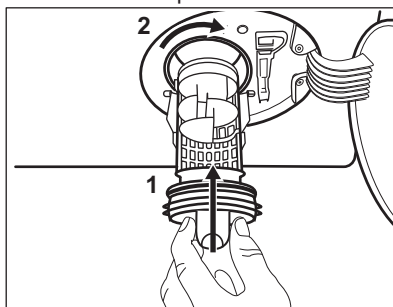
8. При необходимости удалите из углубления фильтра ворс и посторонние объекты.
9. Убедитесь, что крыльчатка насоса свободно вращается. Если она не вращается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



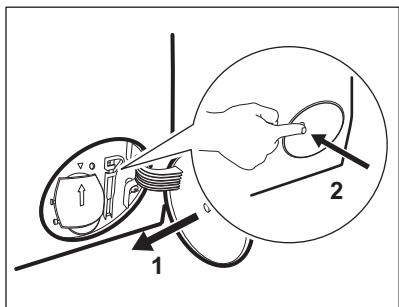
10. Промойте фильтр под струей воды.



11. Вставьте фильтр обратно по специальным направляющим, поворачивая его по часовой стрелке. Убедитесь, что фильтр затянут надлежащим образом во избежание протечек.



12. Закройте крышку насоса.



После выполнения операции экстренного слива воды необходимо повторно включить систему слива:

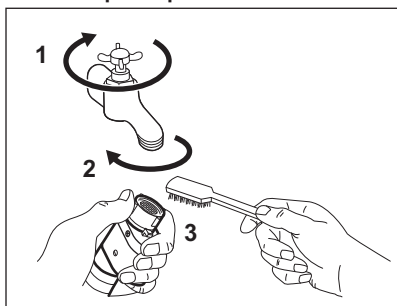
- a. Залейте 2 литра воды в отсек дозатора моющего средства для основной стирки.
- b. Запустите программу, чтобы слить воду.

17.9 Очистка фильтра наливного шланга и наливного клапана

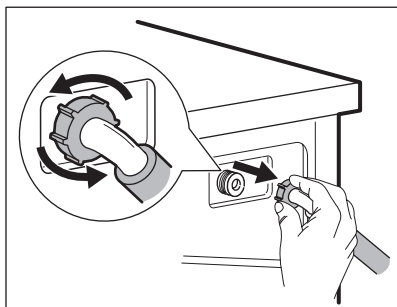
Очистка фильтров может потребоваться в следующих случаях:

- В прибор не поступает вода.
- Прибору требуется длительное время для забора воды.
- Индикатор кнопки Старт/Пауза начинает мигать, а на дисплее высвечивается соответствующий предупреждающий символ. См. Главу «Поиск и устранение неисправностей».

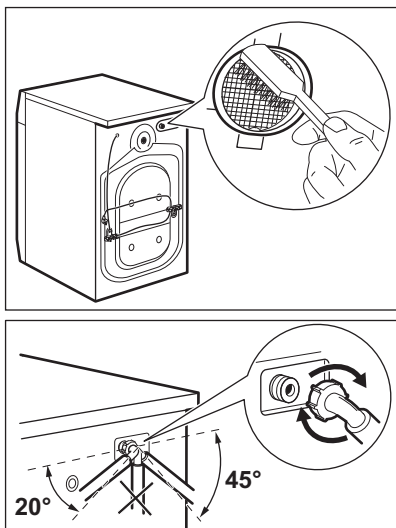
Очистка фильтров наливного шланга:



- Закройте водопроводный вентиль.
- Снимите наливной шланг с крана.
- Прочистите фильтр шланга жесткой щеткой.



- Снимите наливной шланг, подключенный к прибору сзади.



- Прочистите фильтр наливного клапана жесткой щеткой или полотенцем.
- Подсоедините наливной шланг обратно. Во избежание утечек воды проверьте герметичность всех гидравлических соединений.
- Откройте вентиль подачи воды.

17.10 Экстренный слив

Если прибор не может выполнить слив воды, произведите процедуру, описанную в Параграфе «Чистка сливного насоса». При необходимости очистите насос.

После выполнения операции экстренного слива воды необходимо повторно включить систему слива:

1. Залейте 2 литра воды в отсек дозатора моющего средства для основной стирки.
2. Запустите программу, чтобы слить воду.

17.11 Меры против замерзания

Если прибор установлен в месте, где температура может достигать значений около нуля градусов или опускаться ниже 0°C, удалите из наливного шланга и сливного насоса оставшуюся там воду.

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Закройте водопроводный вентиль.
3. Поместите оба конца наливного шланга в контейнер и дайте воде вытечь из шланга.
4. Слейте воду из сливного насоса. См. операции, выполняемые для экстренного слива воды.
5. После слива воды из сливного насоса подключите наливной шланг.



ВНИМАНИЕ!

Перед тем, как вновь использовать прибор, убедитесь, что температура превышает 5°C, а из крана течет вода. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный воздействием низких температур.

18. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие
Сведения по технике
безопасности.

18.1 Введение



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением
любых операций
выключите прибор.

Прибор не запускается или
останавливается во время работы.

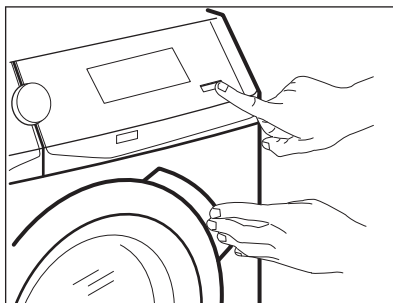
Сначала попытайтесь найти решение
проблемы (см. Таблицу «Возможные
неисправности»). В случае повторного
возникновения неисправности
обратитесь в авторизованный
сервисный центр.

**В случае серьезных проблем
выдается звуковой сигнал,
появляется сообщение об ошибке, а
кнопка Старт/Пауза может
постоянно мигать, например:**

- **Проверьте, чтобы кран подачи воды был открыт** - В прибор не поступает как следует вода.
- **Убедитесь, что сливной фильтр не засорен** - Прибор не сливает воду.
- **Убедитесь, что дверца закрыта надлежащим образом** - Дверца прибора открыта или не закрыта как следует. Пожалуйста, проверьте дверцу!



В случае перегрузки
прибора выньте из
барабана несколько
вещей и/или,
продолжая нажимать на
дверцу, одновременно
нажимая на кнопку
Старт/Пауза до тех пор,
пока индикатор  не
прекратит мигать (см.
Рисунок ниже).



- **При стабилизации электропитания программа продолжится** - Нестабильная работа электросети. Дождитесь стабилизации электросети.
- **Зафиксирована утечка воды** - Сработала система защиты от перелива. Отключите прибор и закройте кран подачи воды. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- **Рекомендуется цикл очистки** - Запустите программу **Очистка**, воспользовавшись описанием в Главе «Программы». В случае, если запуск программы очистки откладывается пользователем, сообщение продолжит выводиться при каждом последующем использовании прибора, пока пользователь не выполнит данную программу.



В случае, если запуск
программы очистки
откладывается
пользователем,
сообщение продолжит
выводиться при каждом
последующем
использовании прибора,
пока пользователь не
выполнит данную
программу.

18.2 Возможные неисправности

Неисправность	Возможное решение
Программа не запускается	- Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания. - Убедитесь, что дверца прибора закрыта. - Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден. - Убедитесь, что кнопка Старт/Пауза  была нажата. - Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета. - Отключите функцию «Блокировка от детей», если она включена.
В прибор не поступает как следует вода.	- Убедитесь, что водопроводный вентиль открыт. - Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. - Убедитесь, что водопроводный вентиль не засорен. - Убедитесь, что наливной шланг не перекручен, не поврежден и не передавлен. - Убедитесь, что наливной шланг подключен правильно. - Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не засорены. См. главу «Уход и очистка».
Прибор набирает воду и тут же производит ее слив	Удостоверьтесь, что сливной шланг находится в нужном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко. См. главу «Инструкции по установке».
В машине не работает водоотвод.	- Убедитесь, что сливная труба не засорена. - Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен. - Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. главу «Уход и очистка». - Убедитесь, что сливной шланг подключен правильно. - Выберите программу слива, если выбрана программа без использования слива. - Если использовалась функция, в результате работы которой по окончании которой в баке остается вода, воспользуйтесь программой «Слив».
Отжим не используется или цикл стирки длится дольше, чем обычно.	- Задайте программу отжима. - Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. главу «Уход и очистка». - Распределите вещи в барабане вручную и снова запустите этап отжима. Эта проблема может быть вызвана отсутствием равновесия.

Неисправность	Возможное решение
Вода на полу.	• Убедитесь, что соединения шлангов герметичны, а утечки воды отсутствуют. • Убедитесь, что наливной шланг и сливной шланги не повреждены. • Убедитесь, что используется подходящее моющее средство в необходимом количестве.
Невозможно открыть дверцу прибора.	• Проверьте, не была ли выбрана программа стирки с оставлением воды в баке. • Убедитесь, что программа стирки завершена. • Если в барабане осталась вода, выберите программу с использованием слива или отжима. • Убедитесь, что прибор получает электропитание. • Эта проблема может быть вызвана неисправностью прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если открыть дверцу необходимо, внимательно ознакомьтесь с разделом «Аварийное открывание дверцы». • Убедитесь Дистанционный пуск не включен. Выключите его.
На дисплее появляется сообщение «Не удалось подключиться к вашей сети WiFi».	• Проверьте наличие беспроводной сети. • Проверьте домашнюю сеть и роутер. • Перезагрузите роутер. • В случае дальнейших проблем с беспроводной сетью обратитесь к провайдеру своей беспроводной сети.
Приложению не удается произвести соединение с прибором.	• Проверьте наличие беспроводной сети. • Убедитесь, что мобильное устройство подключено к беспроводной сети. • Проверьте домашнюю сеть и роутер. • Перезагрузите роутер. • В случае дальнейших проблем с беспроводной сетью обратитесь к провайдеру своей беспроводной сети. • Прибор и/или мобильное устройство требуют повторной настройки по причине установки нового роутера или изменения настроек роутера.
Приложению часто не удается произвести соединение с прибором.	• Убедитесь, что прибор находится в зоне уверенного приема беспроводной сети. Постарайтесь переместить домашний роутер как можно ближе к прибору, или рассмотрите возможность приобретения беспроводного повторителя. • Убедитесь, что беспроводной сети не мешают помехи от микроволновой печи. Выключите микроволновую печь. Старайтесь не использовать одновременно микроволновую печь и дистанционное управление.

Неисправность	Возможное решение
Прибор издает необычный шум и вибрирует.	• Убедитесь, что прибор как следует выровнен. См. главу «Инструкции по установке». • Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные болты удалены. См. главу «Инструкции по установке». • Добавьте в барабан еще белья. Возможно, загрузка недостаточна велика.
В ходе выполнения программы ее продолжительность увеличивается или уменьшается.	• Функция ProSense может регулировать продолжительность программы сообразно типу и размеру загрузки. См. Раздел «Определение загрузки ProSense» Главы «Ежедневное использование».
Результаты стирки неудовлетворительны.	• Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство. • Перед стиркой используйте специальные средства для удаления стойких пятен. • Убедитесь в правильности выбранной температуры. • Уменьшите объем загрузки.
Слишком много пены в барабане во время цикла стирки.	• Уменьшите количество моющего средства.
После цикла стирки в дозаторе моющих средств имеются остатки моющего средства.	• Убедитесь, что заслонка в нужном положении (UP («вверх») при использовании порошкового средства и DOWN («вниз») при использовании жидкого моющего средства). • Убедитесь, что вы используете дозатор моющего средства согласно указаниям, приведенным в руководстве пользователя.
Барабан пуст, но на дисплее отображается информация, что в барабане имеется некоторое количество белья.	• Нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы выключить и заново включить прибор для его тарировки.
Барабан полон, но на дисплее отображается «0 кг».	• Белье загружено в барабан до включения прибора. Выключите прибор нажатием кнопки Вкл/Выкл. • Извлеките белье из барабана и выполните необходимые действия. (См. главу «Загрузка белья»)
Прибор не выполняет сушку или не высушивает белье должным образом.	• Откройте водопроводный вентиль. • Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. • Следует уменьшить количество загружаемого белья. • Убедитесь в правильности выбора цикла. При необходимости уменьшите время сушки.

Неисправность	Возможное решение
На белье имеется ворс другого цвета.	От предыдущей загрузки белья остался ворс другого цвета: • Этап сушки помогает избавиться от части ворса. • Очистите одежду приспособлением для удаления ворса. В случае повторного обнаружения в барабане необычно большого количества ворса запустите специальную программу для его удаления (подробнее см. «Ворс на одежде»).

После проверки включите прибор. Выполнение программы продолжится с той точки, в которой она была прервана.

Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если на дисплее отображаются другие коды ошибок. Выключите и включите прибор. В случае повторного возникновения неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр.

18.3 Ворс на белье

В ходе этапа стирки и/или сушки сушка определенных видов тканей, например, пористой ткани, шерсти и толстовок из трикотажа может привести к образованию ворса.

Образовавшийся ворс может пристать к ткани в ходе следующего цикла.

Это неудобство еще более проявляется в ходе обработки т.н. технических тканей.

Для предотвращения образования ворса на одежде рекомендуется:

- Не стирать темные вещи после стирки и сушки светлых вещей (полотенца для рук, изделия из шерсти, толстовки из трикотажа) и наоборот.
- После первой стирки сушить вещи из подобных видов ткани на открытом воздухе.
- Очистка сливного фильтра.
- После этапа сушки очистите пустой барабан, уплотнитель и дверцу мокрой тряпкой.

Для удаления из барабана ворса запустите специальную программу:

- Убедитесь, что барабан пуст.
- Очистите барабан, уплотнитель и дверцу мокрой тряпкой.

- Нажмите и удерживайте кнопку **Вкл/Выкл** в течение нескольких секунд, чтобы включить прибор.
- Задайте программу **Очистка**.
- При необходимости дважды коснитесь кнопки **Режим** для включения функции «Только сушка».
- Коснитесь кнопки **Старт/Пауза** для запуска программы.



В случае частого использования прибора регулярно запускайте программу.

18.4 Аварийное открывание дверцы

В случае перебоя в электропитании или неисправности дверца остается заблокированной. При восстановлении электропитания выполнение программы продолжится. В случае блокировки дверцы в ходе неисправности имеется возможность открывания дверцы при помощи функции аварийной разблокировки.

Перед открыванием дверцы:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность ожога!
Убедитесь, что вода имеет не слишком высокую температуру, а белье не горячее. При необходимости дождитесь их остывания.



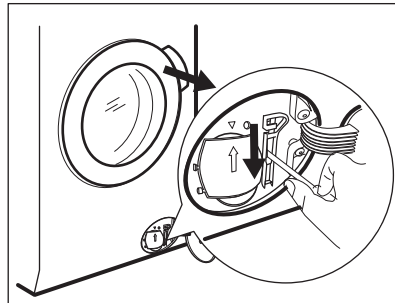
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Существует опасность травмы! Убедитесь, что барабан не вращается. При необходимости дождитесь, пока барабан не перестанет вращаться.



Убедитесь, что уровень воды внутри барабана не слишком высок. При необходимости произведите аварийный слив воды (см. «Аварийный слив» в главе «Уход и очистка»).

Для открывания дверцы выполните следующие действия:

1. Нажмите на кнопку Вкл/Выкл для выключения прибора.
2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
3. Откройте заслонку фильтра.
4. Дважды потяните вниз курок аварийного открывания. Снова потяните его вниз и, не уменьшая усилия на него, одновременно откройте дверцу прибора.



5. Извлеките белье и закройте дверцу прибора.
6. Закройте заслонку.

19. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ



Заявленные значения получены в лабораторных условиях в соответствии со стандартами. Различные причины могут изменить данные: количество и тип белья и температура окружающей среды. Давление и температура поступающей воды и напряжение в сети также могут влиять на продолжительность программы стирки.



В ходе повышения качества продукции технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления.



Во время программы стирки система ProSense может менять продолжительность стирки и показатели потребления. Подробнее см. параграф «Определение загрузки системой ProSense» главы «Ежедневное использование».

Программы	Загрузка (кг)	Потребление электроэнергии (кВт·ч)	Потребление воды (в литрах)	Приблизительная продолжительность программы (в минутах)
Хлопок 60°C	10	1.82	86	245
Хлопок Эко Энергосберегающая программа для хлопка 60°C ¹⁾	10	0.90	75	300
Хлопок 40°C	10	1.22	86	220
Синтетика 40°C	4	0.73	53	140
Деликатные ткани 40°C	2	0.62	59	64
Шерсть/Ручная стирка 30°C	1.5	0.29	59	70

¹⁾ «Энергосберегающая программа для хлопка» при 60°C и загрузке 10 кг является эталонной программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления в соответствии с директивой 96/60/EC Directive.

20. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина/Высота/Глубина/Общая глубина	600 мм/ 870 мм/ 630 мм/ 660 мм
Подключение к электросети	Напряжение Общая мощность Предохранитель Частота	230 В 2200 Вт 10 А 50 Гц
Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги.		IPX4
Подключение воды ¹⁾		Холодная вода
Давление в водопроводной сети	Минимум Максимум	0,5 бар (0,05 МПа) 8 бар (0,8 МПа)
Температура окружающей среды	Минимум Максимум	5 °C 35 °C
Максимальная загрузка для стирки	Хлопок Синтетика Шерсть	10 кг 4 кг 1.5 кг
Максимальная загрузка для сушки	Хлопок Синтетика Шерсть	6 кг 4 кг 1 кг

Скорость отжима	Максимальная скорость отжима	1550 об/мин
Изделие содержит 0,14 кг фторсодержащего газа HFC - R134a/GWP1430 в герметично закрытом контуре.		

1) Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4" .

21. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

21.1 Доступно по адресу www.aeg.com/shop или в ближайшем авторизованном магазине



Соответствие прибора стандартам безопасности гарантируется только при условии использования надлежащих принадлежностей, одобренных компанией AEG. В случае использования ненадлежащих деталей любые претензии будут отклонены.

21.2 Набор крепежных накладок

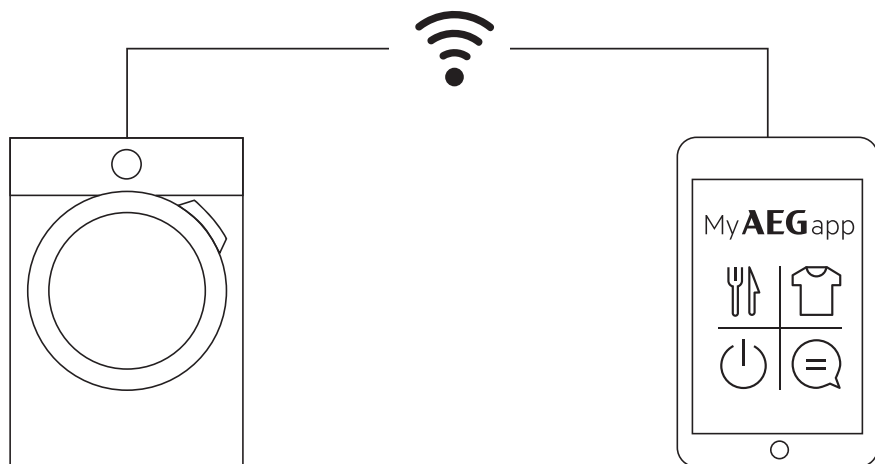
При установке прибора на цоколе закрепите прибор крепежными накладками.

Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к данному аксессуару.

22. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте

вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.



aeg.com/app



The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the BSD, GPL-2.0, LGPL-2.0, LGPL-2.1, zLib, MIT, ISC, Apache 2.0 and others. It is possible to display the complete copy of the licenses in the AEG App that can be downloaded from the corresponding App store from the License menu section. It is possible to download the source code of the open source software used in the product by searching for Wi-Fi Module Software version in NIUX subfolder at the following website: <http://aeg.opensourcerepository.com>.

AEG